Tai Hon Kong Bo. Ltd., Publishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Friday June 28 1929

本報 The Chinese Times 址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
Vancouver B. C.

大漢公報

中華民國十八年六月廿八號〔星期五〕
孔子貳千四百八拾年
夏曆歲次己巳年五月廿二

〔言論〕

不奪不饜

〔超〕

西哲有言。惡政府愈於無政府。國人久經喪亂。其盼望統一政府之成立也甚切。故當寧府初建。一般人民。非不知久安長治。難期諸若輩。然猶冀戰爭之禍。或可少息。人民庶獲旦夕之安。多不惜茹苦忍痛。曲爲之諒解者。蓋亦饑易爲食渴易爲飲之意也。使若輩稍存爲國民之心。則雖未能遽以全國之權利。還諸全國之人民。但使作事爲人民畧留餘地。亦未嘗不可化仇怨而爲歌頌。馴致國家於小康之境也。而乃私心自用。以天下爲可以暴力而制服。以人民爲可以詐術而盡欺。其意非盡奴全國之人民。盡專全國之權利不止。而矇昧無識。寡廉鮮恥之徒。復爲推波助瀾。貢諛獻媚。以助長其惡。於是若輩益無所忌憚。暴戾恣肆。不復知國體之猶號共和。國家爲人民所共有。居然視二十二行省。爲箇人所造就之產業。四百兆人民。爲箇人所征服之奴隸。大有朕即國家。言莫予違之概。所缺者皇冠未加於頂耳。夫權利之心。凡人所同具。苟非制以義理。則未有不懷爭奪之念者。若輩既無正誼明道之觀念。又以天下人盡爲可欺。則此既欲專權利於一身。又安能止他人不起而與之爭奪。此爭彼奪。則統一之局。終不可成。而戰禍終無由而息。如近者粵漢之爭未已。粵桂之爭隨之。最近馮蔣又以備戰聞矣。吾知繼此而起者。必尚源源而靡艾。此無他。求解放。求平等。然所謂解放者。屬於政治乎。則民權問題所包括也。屬於經濟乎。則民生問題所包括也。民權民生二者解決。則民族自然解放。自然平等。除了民權民生兩問題之外。民族問題之內容。實空洞無物也。今於民權民生之外。又另標民族。謂之三民主義。無乃贅累乎。若夫民權民生二者壁壘亦甚森嚴。如主張個人權利之保護以爲民權。又主張裁抑個人推重社會以爲民生。則其說難溝通。故合三民而爲主義。不祇贅累。亦近矛盾。故謂

再以民生之言。其不成爲主義。更明顯矣。無論何黨。無論何人。未有主張民死者也。此真是公共問題。國民黨豈能據爲獨創。標爲主義。以民生而爲主義。此國民黨理論之所以糾紛也。資本家之言曰。吾人因生產之不發達。宜亟謀所以發達之。此民生主義也。共產黨之言曰。吾人感於分配之不平均。而謀所以平均之。此民生主義也。夫民生一名詞。而極右之資本主義。與極左之共產主義。均包含其中。其籠統如此。公共如此。貴總理乃號之爲主義。宜其流動不居。釋無達詁。於聯俄容共之時。能下爽快轉語曰。民生主義卽社會主義。社會主義卽共產主義也。籠統、公共、流動、兼而有之。世界上有此笑話之主義乎。此民生之不成爲主義者三。然此猶分言之也。若合言之。則三民主義之名詞。更不能成立。何以言之。民族問題之內容。已包括在民權民生之中。不能離民權民生而獨立也。國民黨之言民族主義。不外敬告厨界　請速購之
額滿見遺　勿失良機
此書平沽百卷每卷
銀三元五毛
若前得有賞券者乃
請介紹購書無論何
時壹派照收此佈
請寄郵政銀票合費
在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
St John N. B. Can.

▲新發明廠特別通告
譚運厨書　中西文字
袖珍得法　貿者恨遲
二次增訂　豐富無比
六千餘款　配會得宜
預定徵券　百卷爲止

▲恭頌良醫
敢者弟之下部腎丸內忽染生瘡奇疾痛楚萬狀遍延中西醫生治理均罔見効後幸請得外科醫生　馬遠兆先生調治先生妙術如神不用藥敷祇用藥箭以鼻聞之甫及兩星期病霍然愈還我健康堪稱國手愧無以報謹此頌揚誌謝且爲病者紹介耳
湯寅恭頌

特別紀載

伍憲子致美洲國民黨人書(十二)

再以民生之言。其不成爲主義。更明顯矣。無論何黨。無論何人。未有主張民死者也。此真是公共問題。國民黨豈能據爲獨創。標爲主義。以民生而爲主義。此國民黨理論之所以糾紛也。資本家之言曰。吾人因生產之不發達。宜亟謀所以發達之。此民生主義也。共產黨之言曰。吾人感於分配之不平均。而謀所以平均之。此民生主義也。夫民生一名詞。而極右之資本主義。與極左之共產主義。均包含其中。其籠統如此。公共如此。貴總理乃號之爲主義。宜其流動不居。釋無達詁。於聯俄容共之時。能下爽快轉語曰。民生主義卽社會主義。社會主義卽共產主義也。籠統、公共、流動、兼而有之。世界上有此笑話之主義乎。此民生之不成爲主義者三。然此猶分言之也。若合言之。則三民主義之名詞。更不能成立。何以言之。民族問題之內容。已包括在民權民生之中。不能離民權民生而獨立也。國民黨之言民族主義。不外敬告厨界　請速購之
額滿見遺　勿失良機
此書平沽百卷每卷
銀三元五毛
若前得有賞券者乃
請介紹購書無論何
時壹派照收此佈
請寄郵政銀票合費
在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
St John N. B. Can.

▲新發明廠特別通告
譚運厨書　中西文字
袖珍得法　貿者恨遲
二次增訂　豐富無比
六千餘款　配會得宜
預定徵券　百卷爲止

▲恭頌良醫
敢者弟之下部腎丸內忽染生瘡奇疾痛楚萬狀遍延中西醫生治理均罔見効後幸請得外科醫生　馬遠兆先生調治先生妙術如神不用藥敷祇用藥箭以鼻聞之甫及兩星期病霍然愈還我健康堪稱國手愧無以報謹此頌揚誌謝且爲病者紹介耳
湯寅恭頌

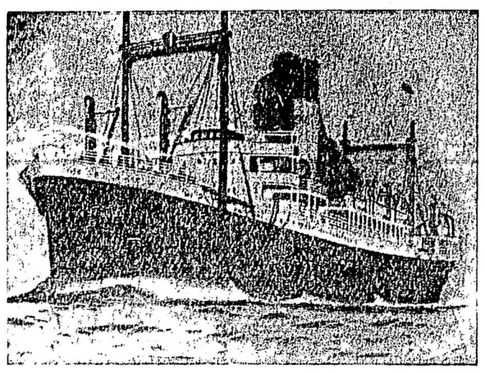
▼(◎)精配眼鏡
良好工作　招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。俱爲德國著名璽士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸
再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
朵力眼鏡公司謹啟

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

POWELL WOOD & COAL CO.
1355 Powell St.
電話體倫三九二七
茅煤出售
PHONE HIGH. 3927
NIGHT, HIGH. 1444R

價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到者郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月貳元七五壹及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠本報司理部啟
空函定閱恕不奉呈

THE BLUE FUNNEL LINE



請搭藍煙通船歸國
搭搭搭
本公司輪船異常堅固甚少暈浪伙食新鮮茶水充足招呼妥當儘界久已知之加以船費較廉尤能令搭客滿意回國諸君盍興乎來
搭客諸君請預早壹夜下船因開行之時間在于晨早故也

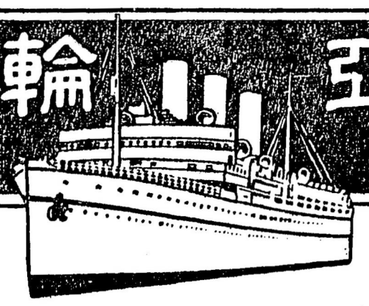
由雲開行　船名　到雲域埠
七月十六號　千地利士　六月廿五號
八月六號　布地羅士　七月十六號
八月廿七號　且路卑利　八月六號
九月十七號　益臣　八月廿七號
十月八號　千地利士　九月十七號

船費二檯七十五元
大艙五十五元

QUON ON CO　529 Cormorant St.　Phone. 1378　P. O. Box 1455　Victoria B. C.
QUON ON JAN CO.　295 Pender St. E.　Phone Sey. 7880　Vancouver, B. C.
雲卑代理處均安均安處理代埠域　駿馬棧均安均處理代埠號安馬進
馮福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙
諸君入埠請到永生號(片打街東)(五拾壹號)接洽
代打電報　取銀寫紙　不收電費

抬七天到香港
詩丕亞輪船公司



與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表
船號　陽曆日期
俄國皇后三月卅日
亞洲皇后四月十二
法國皇后五月九日
俄國皇后五月卅日
亞洲皇后六月十三
法國皇后七月四日
船上豢養豬鴨每日隨用隨宰
遠東客務
總司理司徒旄佈

司徒旄通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenge Agent
Vancouer, B. C.

賽路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行營業五十餘年、溢得公積二拾五兆有奇、自開始以來、分設支行、達至八百七十餘間、所有交易、無不隆禮招待、商號交易、隨時以市上行情助之、工人交易、令他貯蓄穩固、並收實利、均令其得益爲宗旨、華客光顧、無任歡迎此佈、

賽路銀行謹白

西黃大衛醫
Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
美國伊利諾省立大學醫學博士
美加兩國政府考驗給予憑証
統理男女老幼內外全科花柳雜症
話電
住宅Fair2238X　館醫Sey. 8703
在館時間
十至十二點兩點至五點七點至九點
拜禮下午三點至五點七點至九點

西醫
錦求葉
Kew Ghim Yip M D, C.M.
15 Pender St E
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St. E.
統理男女老幼內外全科花柳雜症

三民主義根本不能成爲主義。其理論至堅確。稍有常識者必首肯吾言也。然則貴總理曷爲有此三民主義之說乎。說此至。吾不能不得罪貴總理矣。貴總理未嘗學問。於西方政党之說。則習聞而耳食之。自作聰明。欲稗販其說。而思想混亂。又不識別擇。於是如「先施」「永安」等百貨店之買手。今日見有某種貨物則購之。明日見有某種貨物則又購之。凌亂無章。紛然雜陳。聚陸克遜沙馬克恩等於一堂。而欲鑄成一孫文主義。爲貴總理提刀者又不一其人。更不一其時。久則善忘。亦不復記憶。意之所動。則亂爲之。炒李鴻章雜碎。成孫中山全書。此所以罅漏百出。統系全無。爲有識者所笑。今日之能哄動全國。人人談三民主義者。則猶諸秦廷諸臣之媚趙高。指鹿爲馬。富貴利祿使之耳。一時之現象。非天下之公論也。諸君若認國民党爲有主義。諸君是錯誤。雖然。客從主人。今就算國民党有三民主義。然三民主義實現於何處乎。諸君如愛党者。不可不認真考察之。吾再爲諸君言　(未完)

本館特電

(昨日下午四時半接駐滬訪員電)

●蔣老介又來敷衍了

蔣介石發表宣言　謂馮玉祥歷史堪佩　現特派其出洋攷查　但許多人　謂馮未必受蔣愚弄

●閻老頭子何不耐煩

閻錫山辭意堅決　已購定船位往日本

●航空權果真讓渡麼

黨政府將航空權讓渡與美國

●又一齣龍工劇

全國郵政工人數萬　現在醞釀大罷工中

(昨夜八時十五分接駐香港訪員電)

●倒戈友何其多也

桂軍師長呂煥炎　勾結李明瑞、楊騰輝　向黃紹雄反戈　黃與白崇禧　見桂局變動　特率部向南寧撤退

●軍力與民意之試驗

鍾喜灼就台山縣長任

●鐵路人材又弱一個

寧陽鐵路公司總理陳宜禧　廿五染病逝世　各站下半旗誌哀

●黃白行踪一班

黃紹雄、白崇禧、離開安南河內　往香港

●無綱紀之怪現象

粵漢、廣三、廣九、及潮汕鐵路工會集議　決助寧路工人　反對新任寧路總理陳榮貴

(同時接駐滬訪員電云)

●偉人出洋把戲之發見

閻錫山決偕馮玉祥出洋遊歷

重要電訊

●馮玉祥解除軍權

閻錫山主持陝省軍政

南京廿七日電。黨政府主席蔣介石。昨日電告西北各將領。謂馮玉祥已解除軍權。決去國出洋。現任閻錫山爲內政部長。繼馮氏主持陝西省軍政事務。

●中國將開始通飛郵

十月之前可舉辦……可惜航權斷送與美

天津廿七日電。南京黨府經與美國公司成立契約。委辦飛郵兼載客貨。開始之期。當在十月之前。一經開辦。頓呈縮地之現象。前須數日或數禮拜始達者。僅數小時可達矣。

現定飛郵線。一由上海經南京而至漢口。一由南京至北京。一由漢口至廣州。

茲聞上海至漢口一線。則用水面式飛機。因揚子江流域。沿岸最多土匪。倘或半途機壞。則土匪集而刼掠。獨揚子江每間距五拾英里則有各國之砲艦。飛行家當飛行時。可與沿江炮艦交通無線電。倘覺得飛機發生阻碍。則報告砲艦。下而浮於江面。砲艦可以即刻到而保護救援。

●日帝大贈華人學位

研究日人腦極有心得之劉曜義

東京廿七日電。滿洲醫科大學之華人教授劉曜義。現年卅一歲。研究日本人之腦。極有心得。京都帝國大學昨特贈與博士榮銜。以資獎勵。

●日本滅高麗言文

厲行同化政策

高麗漢城廿七日電。日本對於高麗久已採用同化政策。其初步辦法。銷滅高麗言語文字。近年以來。日本政府已雷厲風行。強令韓人棄習韓文。轉習日文。據現在調查所得。韓人能操日語者。統計有九十七萬四千人。此數雖較高麗人口。總數僅及百分之九。但日本政府再以十年之力。切實推行。將見韓人無一不能操日語

●日本國債統計

共白一十九億餘元

東京廿七日電。日本銀行現發表五月杪調查之日本國債報告。計欠國內債九十七億六千六百四十七萬六千圓。外國債二十一億八千八百四十六圓。

●日本批准弭戰公約

樞密院中曾大起反對

東京廿七日電。日本樞密院提議吉樂弭戰公約。反對者頗多。以致久未解決。空氣非常緊張。至昨日由日皇裕仁主席。始卒批准之。在外交界久有勞績及曾在巴黎簽署弭戰約之內田康哉伯爵。旋即辭職。退離樞密院。此約批准。幷無保留條件。但附加宣言書。解釋關于爭辯熱烈之詞句。即「在其各國人民之名」。內田氏反對此句最强硬。謂爲違背憲法。侮辱日皇。蓋獨日皇之名能批准此約也。內田氏又反對加保留條或解釋宣言書。但被衆人駁例。不能成議。

美京廿七日電。美政府接到日本樞密院通過非戰公約之訊。非常欣豫。計前共有五國簽約。日本爲批准該約最後之國。俟日本批准之公文。存貯于美國務部記錄所。弭戰約印行實施。約內規定各國切廢棄以戰爭爲國家政策。柬邀依附此約各國。獨阿根廷及巴西國不曾表示意見參加。

東京廿七日電。日皇是日簽字于吉樂弭戰公約。如是則日本已正式批准該約。

●英欲移失業人入坎

失業部大臣來坎攷察

倫敦廿七日電。英國失業部大臣譚馬斯氏。擬於數星期內赴坎拿大攷察。可否能遣失業工人入坎境操作。

●日本炭坑水浸慘劇

四十四人窒斃

東京廿七日電。松島炭坑之底。被水浸三千英尺深。已將該處拋棄。查實死四十人。但遺骸不能取出。死者之親屬在坑口哭泣。甚爲悲哀。

●捷克國歡迎埃及王

待以國賓　且得學位

捷克斯拉夫京廿七日電。埃及王佛阿氏昨抵本處。當局發禮砲百零一响歡迎。以國賓禮待之。埃及王偕同總統外交長及其他閣員乘車過市內大道。卡羅華大學將贈王以哲學博士銜。因埃王四拾年前曾在該校肄業。埃王擬在此間瀏覽後。即赴喀拉斯波得養痾。

●造艦材料之新發明

比其他金屬更堅靭

倫敦廿七日電。英海軍部現試驗一種新金屬。料將使建築海軍大革新。擬于下次。用此金屬造艦然後大舉試驗。以覘其實效

天地亞路公司

羣加拿大飛委士杰酒

◎◎◎◎◎◎◎

舊坎拿大 威士杰酒

此酒乃最純淨之坎拿大 威士杰酒請君今天試一罇

各政府酒房均有發售

此酒由坎拿大溫哥華埠之天吶的製酒有限公司配製入罇每括三元十六安士罇每罇二元

General Motors Products
(Truck & Coach Division) Ltd.,
967 Seymour St., Tel. Sey. 6898
Vancouver, B. C.

本公司經已買轉布老云市之貨車公司矣故今所出之車皆係本公司出產者其出產更勝前日之車獨一無二之堅固耐用而價錢特平華友如有買車者請祈留意驗究本公司之車然後方可買並理修葺

矢廠街門牌九百六拾七號

振拿兒磨打鋪老得 公司佈

◎ 承受生意股份廣告

啟者片打街東門牌一百六拾四號共和餐館生意原日雷偉君占有股份茲伊志圖別業願將自己名下所占之股份生意一概推與共和公司承受訂期七月壹號備儻交易日前雷偉欠到中西欵項有關係於共和公司而轇轕未清者祈於未交易以前到來理妥自交易後概不支理特此聲明以免後論

共和餐館啟

◎ 承受生意告白

啟者本堂承受黃廉昭所開片打街東一百四十六號開樂店全盤生意架生什物訂期準於七月九號下午一點鐘在開樂店當衆交易倘開樂館底以及黃廉昭菓檯有欠到中西各項數目與開樂股東有關涉者請依期到來當面議妥自交易之後一概與承受人無涉先此聲明以免後論此佈

成就堂特啟

六月廿八號

◎ 極樂氏藥房廣告

竊思天涯落拓難尋知己伸懷歲月頻除益增遊子吁嗟求快樂于何處澆塊壘又無門故有尋花問柳之舉擁妓藉以消愁須國旅人常事更爲作客興趣詎料因此身遭奇厄竟染花柳之病重則呻吟床第輕則行動梗阻間有求醫無處甘忍捱受痛苦事須自好情殊可憫矧花柳疾病非同淺屑近則足以戕身遠則遺禍後嗣鄙人有見及此深知倫胞罹此疾病不知幾許用特耗費心力研求有素製備專醫花柳毒丹丸散藥品出而問世如有患此症者請來賜顧爲盼

極樂氏外科醫生包醫花柳兼房術

鴛鴦護身丸　壹盒廿元
花柳癱瘡癮藥水一罇五元
包消芒菓丸　壹罇二元
包愈白濁丸　一罇二元
奇妙忍精水　一罇五毫
探花無憂丸　一罇一元
飛燕散　一服貳毛五

疔疳鵝頭藥水一罇五元
搜毒丸　一罇二元
美容露　一罇二元
壯陽丸　一罇五毫
英雄丸　壹罇五元
止咳粉　一罇五毫
立止遺精丸　一盒五元

啟德民醫務所　Chow & Mah Co.
139 Pender St E　Vancouver B. C.
電話　醫務部　4612R

發行處　極樂氏馬立邦
雲代理處活利　輔行公司
埠活生藥行

◎ 恭頌良醫

敬啟者弟因少年失愼蕩跡花間染了一種鵝頭疳症痛苦異常幸有朋友介紹往極樂氏先生處購得搜毒丸一罇洗鵝頭疳藥水一罇至今藥尚未用完而症已痊愈無可答謝聊尊數言等同病諸君知所問津焉　旅雲高華鄭一開恭頌

◎ 恭頌良醫

敬啟者弟從少來加廿年於茲客旅無聊料諸君亦表同情豈知面部身部起有紅瓣日起日多年餘於茲屢請中西醫調理全無功効況且奇癢不可勝言痛苦異常幸得友人介紹往見極樂氏先生照先生分囑將搜毒丸服之及搽美容露不滿一禮拜之久而數年頑疾掃除再造之恩常懷五內特刋數言答謝

旅雲埠開平北降里周昭任恭頌

◎ 吻合華興實業有限公司頒發股票息摺廣告

啟者本公司股票息摺業已印就准期七月壹日頒發仰各股東依期親携收據到本公司轉換股票息摺可也如在遠處不便前來者請將　尊址列明連同收據照下列西字地址從郵局買担保付來自當按址付上也

Wah Hing Land Co, Ltd,
570 Pine St, P. O. Box 248 Nanaimo B. C.

中華民國十八年六月廿四日

◎ 吻合永發公司頒發股票息摺及分股息廣告

啟者本公司股票息摺業已印就准期七月一日頒發及均分股息仰各股東依期到本公司領取可也

中華民國十八年六月廿四日

今朝 香港滙價每百四十八元六
上海滙價每百四十二元五

。此金屬是秘密之混合礦質。不容易污損或受海水沖壞。海中之寄生物。如螺類及海草等不能黏附之比。其他各種金屬愈堅烈治謂如此辦法。將需費過鉅。不如下令勒。即鑽孔器。亦不能穿入。將用電氣與煤氣合煆之其堅滑勝于未經煆煉之各鋼鐵板云。

●英德智定淡氣條約

保証互供淡氣應農業用

柏林廿七日電。智利國財政總長刺馬利斯氏。與德國染料信托公司及英倫帝國化學業代表。在本處談判。結果同意由智利英德三國。密切合作。保證供給淡氣以應農業需用。幷規定減價。不請美國參預。

本埠新聞

●英埠智定淡氣條約

保証互供淡氣應農業用

柏林廿七日電。智利國財政總長刺馬利斯氏。與德國染料信托公司及英倫帝國化學業代表。在本處談判。結果同意由智利英德三國。密切合作。保證供給淡氣以應農業需用。幷規定減價。不請美國參預。

●邦人犯賣毒藥案有罪

住片打街東一三九號華人雷義炎（譯音）昨在小衙被控售賣麻醉毒藥案。查雷氏被騎警巴愼與林克及哈氏三人弋獲時。在其身上搜獲麻醉毒藥四拾八小包。法官梳氏庶悉其情。以雷氏爲有罪。着押候至廿八日方宣判如何懲處。

●判銀行匪入獄受笞

行劫衾瑪灘道寶路銀行之拾八歲西匪魯芝兒氏。經小衙法官梳氏判以監禁刑及笞十鞭。已誌前報。照例該匪須先禁於輿卡喇獄三拾天。俟其是否將案上訴。始解赴貳埠之中央政府獄。聞昨該匪聲言決不上訴。警差遂逕押之至一埠。以便該處獄吏於是星期內先旋以笞刑。然後使之飽嘗鐵窗風味五年。

●開嘉年華會與商店改假期

七月中旬。本市擬開夏季嘉年華會。前日下午。市會議員爲此事開特別會。該嘉年華會之辦事員派有代表到場。求市會轉請省政府宣布七月拾貳號即星期五日下午。爲市內商店休假期。惟七月拾號即星期三日禮一。鞠躬㈢主席宣布開會理由㈣陳松君讀祝詞㈤司徒秀讀祝電㈥司徒照佑君致歡迎詞㈦請都城致公堂達權社洪鐘報代表鄧鶴樓演說。次請夏城代表龔醒魂君。滿城方守佐君。相繼演說。大意演講洪門經過之歷史。及今更要努力發展堂務爲目的。雄辭偉論。洋洋萬言。每次演畢。鼓掌之聲如雷貫耳㈧司徒鵬君致辭答謝來賓㈨請衆起立。高呼中華民國萬萬歲。致公堂萬萬歲。洪門昆仲萬福㈩主席搖鈴閉會。至八點鐘。卽在堂設宴數席。賓主共同暢飲。同時旨酒嘉殽。觥籌交錯。飲至拾點餘鐘。始行離席。賓主盡歡而散。洵盛會也。同時得諸君關懷洪鐘時報爲本黨言論機關之一。則其嘉年華會慶典。業得市會贊成此項辦法矣。

●將有新電車行駛

卑詩電卡公司總理摩利氏昨日宣言云。本公司經向滿地可埠坎拿大製卡公司。訂購新式電卡拾五架。爲來往本市街道接載乘客用。此拾五架新卡。共需款三拾萬零七千元。是年拾月。新卡可由滿地可運至本市。計卑詩電卡公司現目僅得電卡貳百六拾架行走市內街道。此項新卡若到。則其電卡之數將達貳百七拾五矣。此種裝置與原有之卡不同。搭客登卡。可由卡之前後門而上。卡之中部另闢一門。以便搭客下卡。

●城總首師

住拉治街五五〇七號西婦赫氏。前夕有賊潛入其室。竊去珍寶首飾。約值銀三百五拾元。

●市聽繕滅狗毛蟲

本市夏間常有狗毛蟲出現。市民多惡之。故近日市民紛投函市聽請市聽當局設法剿除狗毛蟲。前日市聽工務處員會議時。有人提出議案主張由市聽撥款派員驅除市中各處空地之狗毛蟲。市聽總工程師布里勤烈治謂如此辦法。將需費過鉅。不如下令海草等不能黏附之比。其他各種金屬愈堅業主自行將之清除。屆時各家自掃門前雪。則用力少而收效較多也。然斯舉是否與法律抵觸。宜先與市聽律師磋商。庶免有失云。各人均韙其議。

●市會捐助善欵之審愼

昨日午後。市會捐助善欵之審愼會。派代表到場要求市會下令市聽撥欵全會。派代表到場要求市會下令市聽撥欵。庶會務易於發展。蓋該會原屬慈善性質。專以引導市民在街中避車免受危險爲宗旨。各議員對於助欵該會事。原欲通過贊成。但以格於成例。從前無此辦法。故不敢將案通過。旋有議員四頓氏起言。不若以助欵千元於該會爲興辦教育事業爲題。將案通過。或可免受違例之譏。但其餘議員仍主張審愼。擬先商諸市聽法律顧問。詳悉其意見如何方允撥此欵。

●市政瑰花展覽會開幕

市長參加典禮

本市園藝會中人。是日午後在史濱灑百貨商店第五層樓開玫瑰花展覽會。屆時市長摩健到場行開會禮。此項展覽會至明日午後方完場。

各埠新聞

◎古壁致公堂喬遷盛況

古壁函。昨十五日。爲本埠致公堂舉行喬遷及壹週年紀念典禮之期。預將堂內外佈置一切。周圍飾以生花。備設五色電燈。五光十色。美麗奪目。時至午后三點鐘時。各昆仲與來賓等。聯袂而至。甚形熱鬧。茲將開會禮儀列下㈠贊禮員陳松君。領衆起立。向國旗幫旗行三鞠躬禮㈡主席周世楫君就位。與來賓及各昆仲。互行相見禮一鞠躬㈢主席宣布開會理由㈣陳松君讀祝詞㈤司徒秀讀祝電㈥司徒照佑君致歡迎詞㈦請都城致公堂達權社洪鐘報代表鄧鶴樓演說。次請夏城代表龔醒魂君。滿城方守佐君。相繼演說。大意演講洪門經過之歷史。及今更要努力發展堂務爲目的。雄辭偉論。洋洋萬言。每次演畢。鼓掌之聲如雷貫耳㈧司徒鵬君致辭答謝來賓㈨請衆起立。高呼中華民國萬萬歲。致公堂萬萬歲。洪門昆仲萬福㈩主席搖鈴閉會。至八點鐘。卽在堂設宴數席。賓主共同暢飲。同時旨酒嘉殽。觥籌交錯。飲至拾點餘鐘。始行離席。賓主盡歡而散。洵盛會也。同時得諸君關懷洪鐘時報爲本黨言論機關之一。則其嘉年華會慶典。業得市會贊成此項辦法矣。

●將有新電車行駛

卑詩電卡公司總理摩利氏昨日宣言云。本公司經向滿地可埠坎拿大製卡公司。訂購新式電卡拾五架。爲來往本市街道接載乘客用。此拾五架新卡。共需款三拾萬零七千元。是年拾月。新卡可由滿地可運至本市。計卑詩電卡公司現目僅得電卡貳百六拾架行走市內街道。此項新卡若到。則其電卡之數將達貳百七拾五矣。此種裝置與原有之卡不同。搭客登卡。可由卡之前後門而上。卡之中部另闢一門。以便搭客下卡。

●城總首師

住拉治街五五〇七號西婦赫氏。前夕有賊潛入其室。竊去珍寶首飾。約值銀三百五拾元。

●市聽繕滅狗毛蟲

本市夏間常有狗毛蟲出現。市民多惡之。故近日市民紛投函市聽請市聽當局設法剿除狗毛蟲。前日市聽工務處員會議時。有人提出議案主張由市聽撥款派員驅除市中各處空地之狗毛蟲。市聽總工程師布里勤烈治謂如此辦法。將需費過鉅。不如下令海草等不能黏附之比。其他各種金屬愈堅業主自行將之清除。屆時各家自掃門前雪。則用力少而收效較多也。然斯舉是否與法律抵觸。宜先與市聽律師磋商。庶免有失云。各人均韙其議。

●市會捐助善欵之審愼

昨日午後。市會捐助善欵之審愼會。派代表到場要求市會下令市聽撥欵全會。派代表到場要求市會下令市聽撥欵。庶會務易於發展。蓋該會原屬慈善性質。專以引導市民在街中避車免受危險爲宗旨。各議員對於助欵該會事。原欲通過贊成。但以格於成例。從前無此辦法。故不敢將案通過。旋有議員四頓氏起言。不若以助欵千元於該會爲興辦教育事業爲題。將案通過。或可免受違例之譏。但其餘議員仍主張審愼。擬先商諸市聽法律顧問。詳悉其意見如何方允撥此欵。

●市政瑰花展覽會開幕

市長參加典禮

本市園藝會中人。是日午後在史濱灑百貨商店第五層樓開玫瑰花展覽會。屆時市長摩健到場行開會禮。此項展覽會至明日午後方完場。

●加省大學得中國書籍

大埠函。加省大學校長矜布。昨在大學董事會議宣布。謂加省大學接到東方文學教授衛理博士。餽贈中國書籍。二千四百冊。另碑帖二百餘套。此皆衛博士前時所收藏者。衛博士居留中國二拾年。收藏極富。珍本極多。其中以關於歷史經書類爲多。亦卽中國之條約。及中國金石磁器各書。頗不少。

●駐日坎使首途赴日

社團中之演說

滿地可廿七日電　新派駐日本坎公使瑪不日由本處首途赴東京就任。是日坎拿大西商會與滿地可西商會聯同設讌爲之祖餞。席間瑪氏演說云。最近八載以還坎拿大對外貿易已增多三百兆元。世界上不論何國如欲與坎拿大通商者坎拿大亦將樂意與之交易。但有等國家以閉關自守爲政策。恆自私利。拒絕外貨入境。吾坎亦將採用相當報復手段以對待之。數年前日坎兩國貿易爲數甚微。今則日有所增。每星期兩國間貿易額爲數百萬元。余深信不久諸國商業情形大發展。日本爲亞洲門戶。故坎政府對日本地位異常重視。簡派余爲首任駐日公使。

●美財政收入豐裕

華盛頓廿七日電。美國財政部長咪倫是日宣言。據最近統計。由去年七月一日至本年三十日止。美國財政非常優裕。計國庫收入多於支出數爲百六拾兆元。

●德賠欵提支

坎得五百五十萬元

柯杜和廿八日電。歐戰時坎拿大籍民受損失者。多由德國賠欵補償之。是星期末本京國務院長將簽發銀行提支票。該欵五百五拾萬元。以賠補歐戰時國民之受害者。該欵將由度支法庭分派云。

●自由車撞傷日女

軒尼埠廿七日電。日人森川氏之八歲女。昨日下午在本處安大利猷街博覽會亭外爲自由車碰仆於地。致女之首與膝受傷甚重。當場不省人事。隨由救急車載送一埠哥林比亞醫院調治。

▼◎▲鳴謝

敢者弟命途多舛抱病經年屢請中西醫調治無功效醫藥破費阮囊羞澀茲幸蒙親友昆仲解囊捐助以資舟費厚贈珍物以壯行色俾得旋家調理准于本月廿九號搭者付愼總統輪船東返隆情高誼銘感五中但病躬未愈船期促迫不能遍及登門叩別爲歉謹此鳴謝

弟周文瑞叩

▼◎▲平地出賣廣告

敢者余有地四拾英畝在老魯埃崙第六路其註册地位在部洛四連治五西又第廿八西南部四分之一因欲離埠回英故急將之出賣取價現款千六百元如充銀期則定售價爲貳千先交現欵五百元餘分期還充銀期方協定如有意購該地者請來本市固蘭薄街四人戴氏披露公司面商

F. C. Dight

2764 Granville St.

▼◎▲哀謝

先考字矱世黃公府君痛于民國拾八年六月十二號病終点城西人公醫院享年五十有五于十五號扶柩歸土不孝鄉遠在家鄉未得親視含殮抱恨奚如蒙親誼親臨執紼贈與生花賻儀高義隆情存歿均感謹此哀世

未亡人龔氏拭淚稽顙
棘人超凡泣血稽顙

▼◎▲域埠中華會館由十八年六月至十九年六月職員表

正總理　黃耀華　副　關元恩
財政主任　周金賢　科員　黃邦達　梁念邦　朱毅生
正交際　李　週　副　羅超然
正議長　高雲山　副　陳裒堯
醫院主任　龔邦耀　科員　謝汝璋　劉敬湖
值理　關祝華　阮　晉　沈壽山　列　釗
值理兼書記　林壽民
核數員　陳裒堯　謝汝璋

▼◎▲哀謝

江夏堂車一誄文一代表集綸
朱沛國堂車壹花圈一誄文一賻儀五元代表朱建之君
恭灼　集歡　窗禮　恭暢　車壹　集綸　光宦　車一
陳天民　章達　靈沼　敢鑰　車一　傳詠　理蘭　車一
都尾寅餐館車一　傳韶　傳彬　車一　國華　湘世　車一
文燦　河牧　沾邦　挽邦　車一　傳達車一　崇來賻儀貳元
謝

▼◎▲招請交貨派信童子

本店擬僱身軀雄偉及壯實之男童一名任交貨及派信之役但該童須自備有脚踏單車如意者請至緬街夾希士定間之歐路西藥房面議

歐路西藥房謹啟

▼◎▲車梨役致公堂鳴謝捐關公誕經費

恒利三元八五　扶利字花一元七五　恒泰三元捌五
全泰三元八五　恒利館一元

黃增業　安　利　陳賢乾　廣源隆　李學仁　成和號
黃梓榮　劉彩維　周錦源　丕詩餐館　以上各五毛
梁　芳　譚　勝　宋華焯　譚　琳　陳禹勝　蔣昌洲
李子趁　陳　容　許濟柳　梁賢福　李云銳　黃世槐
黃彩求　馬本伉　胡炳記　胡　明　黃禮裘　黃桂蕉
譚　寧　黃傳秩　李凱南　黃植炯　陳　煥　李云清
李奕續　李名永　陳　生　陳　宗　許　錫　伍耀相
袁奕榮　許長德　鄧　權　鄧廻焯　林光明　黃傳璵
胡昭基　許南德　端炳基　張祖鈿　黃丙輝　許大和
伍于賞　黃世聘　黃傳瓊　黃　英　各貳毛五

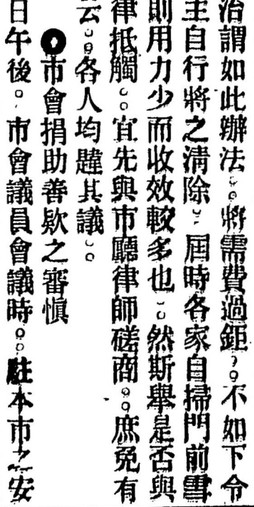
▼◎▲餐館出賣

敢者本餐館連麵包舖創於沙省古允埠開張多年生意向來暢旺人所共知緣去年諸股東相繼回國實行不返現在司理身體違和志在出埠休養是以願將生意實業一概出賣價錢相宜共有樓兩間地段兩間。牛正舖樓上有房八個。全舖濶二拾五英尺長七拾五英尺麵包舖樓下爲工場樓上爲影伴睡房以及麵粉之用如有親朋欲營斯業者請移玉到來面議或函商亦可如獨買生意不買實業亦隨尊便倘胞諸君勿失良機

Foo Yip & Co.
Cafe & Bakery
P. O. Box 176
Govan, Sask. Can.

扶滘公司啟

◎廣告注意



最好之樹膠車輪爲固力架梨膠輪。此項車輪由片打街東二二九號獅門茄士練油站發售

Lion's Gate Service Station
229 Pender St. E.

▼◎▲鐵城崇義會緊要通告

會員諸君注意

本會爲利便會務進行起見議決由六月廿日起至九月廿日止舉行會員登記除專函通知外再登報通告凡會員未得接該函如欲知登記條例者請到會所查看可也

汪廣告

雲高華　益生旅店新張廣告
片打街　Yick Sang Rooms
139 Pender St. E. Vancouver B C.

本店開設　係在雲市　茲當新張改良精緻　床毡被褥　潔淨無疵　窗牖通爽　冬有煖氣　冷熱水喼　浴房皆備　香港益生　通同接理　歸國回埠　上落兩宜　迎送有車　不悞行期　僑胞下榻　歡迎廖既

電話　矢廈五六五八

理人蔡廣告

英秋　性盛
傑普　傑秋

披露

◎▲城埠中華會館由十八年六月至十九年六月職員表

正總理　黃耀華　副　關元恩
財政主任　周金賢　科員　黃邦達　梁念邦　朱毅生
正交際　李　週　副　羅超然
正議長　高雲山　副　陳裒堯
醫院主任　龔邦耀　科員　謝汝璋　劉敬湖
值理　關祝華　阮　晉　沈壽山　列　釗
值理兼書記　林壽民
核數員　陳裒堯　謝汝璋

◎▲哀謝

先考字矱世黃公府君痛于民國拾八年六月十二號病終点城西人公醫院享年五十有五于十五號扶柩歸土不孝鄉遠在家鄉未得親視含殮抱恨奚如蒙親誼親臨執紼贈與生花賻儀高義隆情存歿均感謹此哀

未亡人龔氏拭淚稽顙
棘人超凡泣血稽顙

▼◎▲招請交貨派信童子

本店擬僱身軀雄偉及壯實之男童一名任交貨及派信之役但該童須自備有脚踏單車如意者請至緬街夾希士定間之

歐路西藥房謹啟

▼◎▲車梨役致公堂鳴謝捐關公誕經費

恒利三元八五　扶利字花一元七五　恒泰三元捌五
全泰三元八五　恒利館一元

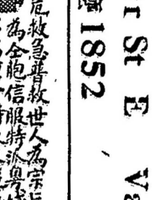
黃增業　安　利　陳賢乾　廣源隆　李學仁　成和號
黃梓榮　劉彩維　周錦源　丕詩餐館　以上各五毛
梁　芳　譚　勝　宋華焯　譚　琳　陳禹勝　蔣昌洲
李子趁　陳　容　許濟柳　梁賢福　李云銳　黃世槐
黃彩求　馬本伉　胡炳記　胡　明　黃禮裘　黃桂蕉
譚　寧　黃傳秩　李凱南　黃植炯　陳　煥　李云清
李奕續　李名永　陳　生　陳　宗　許　錫　伍耀相
袁奕榮　許長德　鄧　權　鄧廻焯　林光明　黃傳璵
胡昭基　許南德　端炳基　張祖鈿　黃丙輝　許大和
伍于賞　黃世聘　黃傳瓊　黃　英　各貳毛五

醫生劉孟義

診脈寓大觀客棧

擅理婦科小兒
包醫風癱半身不遂
週身不遂限日全愈

通訊處　Tai Quon Rooms
100 Pender St E Vancouver B C
電話矢廈1852



本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫師學堂優等畢業後又多名重一時及來埠英屬抱病求醫者有扇皆驗重則中西法參用究病源者脈論根據實驗已細衍妙藥良劑所施無不應手輕則單用本堂秘傳內傷外感氣喘痰嗽吐血咳嗽胸腹眼科婦科小兒科以及刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明寄知決能按症發藥應服者愈幷將學堂先究經驗各藥開列為外埠海鴻加郵費代

醫學博士李鶴傳

須防假冒

姚樹南花柳專科大藥房 瑯球獨步第一靈丹

請認招牌

通信處
Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
San Francisco, Cal. U. S. A

始創萬應搜骨丹乃祖傳秘訣家寶與別家所製功用不同近來廣告多冒搜骨丹之名購藥諸君請看本堂搜骨丹燕兔致慎本醫生搜骨丹一味不獨醫花柳一科即諸般百毒病症用之亦妙誠恐病者不察以致棄而不用本醫生所醫各種奇難雜症皆以此丹爲開導之良劑百醫百愈奏効神速名爲煥血金丹誠不謬矣凡患病者請嘗試之方知此丹之妙

男女老幼 孕婦孩童 常時食之可保無礙 而且有益 小童患毒拾歲七粒 不致變症 此方之妙乃是祖傳 數代以來 行之有効

謹將服萬應搜骨丹醫症者逐款列明下

治遠年花柳骨痛紅斑血癬症 治遠年疳疔瘡瘤遇身痕癢症 治遠年風濕骨痛花柳風癱症 治遠年爛肉爛脚小兒各毒症 治風寒酸軟骨痛無名腫毒症 治痰火虛熱骨痛船毒濕毒症 治橫痃芒菓毒症肚中積熱症 花柳一經試服盡將餘毒斐除根 餘毒搜除 誠哉確係 醫學眞良 並非亂諦 利便同羣 心存濟世 包醫限期 過期不愈 分文不使 腫門包醫者限日收功詳訂於下 諸般癬症限一天初起外疳瘡限二天花柳白濁婦女白帶限三天花柳血淋限三天初染橫痃芒菓限三天爛橫痃芒菓不論爛口大小限十天遠年花柳骨痛限三天止十五天收功毒墜腎囊或腫或爛限三十天其餘花柳諸般百病看症輕重定期限日收功

萬應搜骨丹除百病 每罐五元
五白濁丸專治婦淋 每盒四元
三補腎丸補氣補鞭 每盒五元

諸般癬症丹限擦一次收功 每料二元
止癢一掃光疳疔紅粒紅點 每盒一元
珠珀白藥膏堙口生肌止痛 每盒一元
忍久戰丸快樂異常好用 每罐元半
男女合丸愛情滋味包用 每罐元半

▽◎雲埠天生堂薛覺慶廣告

瘰癧皆因氣血不和有因熱極發生有因虛而成瘰癧猶似鷄生蛋取拾有白取之不盡弟有消癧之術不受勞苦無論遠近施藥一月癧核全消或有痰塞道滯結成依肉色之陰疽痰核或痛或不痛一律均能包消并無痕跡永不復發如有君子染有此症不防告知包醫痊愈或旅外埠請註病原按症施藥內信指示自能施藥快捷痊愈

陽痿乃絕嗣之兆新人快樂嬌妻美妾耽慞一生雖富至百萬遺下誰承故凡染此症者請買壯陽續嗣丸食壹星期無論何種曲痿能堅能戰越戰越堅能戰連環是時夫妻歡樂續嗣有望豈不美哉妙不盡言用過便知

瘺乃毒瘡週年膿血淋流變成漏疾月老成深雖然不疼不痛惟變穿腸症則有性命之虞不可不防如有君子染有此症或旅外埠請通信告知則弟惠銀針探症深淺按症施藥必醫痊愈

人生世上多半生痔此因一生食品由大腸出關有時食得燥熱之品毒血淋流月老成痔然生痔亦無妨請買本醫生消痔丸自能消除永無後患矣

壯陽續嗣丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
補腎四鞭丸 每盒五元
百病奇婆丸 每罐二元
紅白痢症丸 每罐二元
心氣止痛丸 每罐貳元
小腸氣痛丸 每罐二元
肛門止癢散 每罐一元
大還助戰丸 戰完仍硬如鐵

薛覺慶廣收各本醫專醫奇難雜症自製喜丹丸散利濟僑並非亂諦 利便同羣 心存濟世 分文不使

腫門包醫者限日收功詳訂於下諸般癬症限一天初起外痔瘡限二天花柳白濁婦女白帶限三天花柳血淋限三天初染橫痃芒菓限三天爛橫痃芒菓不論爛口大小限十天遠年花柳骨痛限三天止十五天收功毒墜腎囊或腫或爛限三十天其餘花柳諸般百病看症輕重定期限日收功

內消癧癰丸 每盒二元
陰疳消核丸 每盒三元
消漏管丸 每罐二元
消痔毒丸 每罐二元
發胞肚痛丸 每罐二元
消痞肚痛丸 每罐二元
花柳虛濁酒 每罐二元
花柳搜骨丹 每罐九元
散利濟僑

Hen Saag Tong
522 Shanghai St. Vancouver, B. C.
雲高華埠天生堂薛覺慶謹啟

▽◎恭頌良醫

薛覺慶先生鑒啟者弟染肚痛症數年之久痛苦不堪在唐山屢請中醫生調治罔效前兩月返來本埠聞先生有非常妙術特求施藥兩星期全愈痛苦除根愧無以報茲錄數言鳴謝但爲同病者告焉

▽◎恩同再造

弟自五歲即染肚痛頑症至今年五拾二矣在祖國及來坎境後歷請中西名醫治理均如石沉大海影响毫無病痛輒發苦難言狀月前特由當近埠來此訪醫幸蒙友人梁九如兄介紹薛覺慶先生調治罔效妙橘井流香不數劑而霍然若失沾此殊恩愧無以報因登數言藉鳴謝悃并爲全病者告焉

旅党近埠香山曹根謹啟

▽◎外科聖手

敢者弟染肚痛症廿餘年痛苦不堪屢請中西名醫均如罔效蒙李惠寬兄介紹薛覺慶施藥四天痊愈見之罔效速效特登數言佈告同病者知悉津焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

▽◎疾幸無痕

弟有小女染瘰癧數月腫大如蛋歷請著名醫士均無見效傳聞薛覺慶先生醫癧非常巧手特求施藥兩星期久果然核從內消並無痕跡真大國手之醫術也無以爲報特登數言敬以介紹於同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣英恭頌

▽◎恭頌良醫

弟前年生一瘡於海底部惟後不疼不痛是年見微有膿水流出適遇薛覺慶先生余乃將情告之云是生漏由先生施藥立奏罔春術妙心仁曷勝佩謝茲錄數言敬告同病者焉

旅雲埠會邑梅閣蔣明謹啟

▽◎險命幸逢良醫救

弟前四年生瘰癧屢請中西名醫醫之罔效親兄弟見勢不佳各助舟費回里到石岐城由鄭煥燊先生將癧核拔清不料回埠未久滿頸復發大小共計有核廿壹顆頂住耳門行路望天命在頃刻幸遇友人介紹薛覺慶先生施藥三天精神奕奕追兩星期之久癧核大小全消與鄭煥燊先生施手大不相同真靈醫莫測藥到回春救回險命無以爲報殊深愧愚惟錄數言佈告同胞如有同症者可知問津矣

旅雲埠香邑板橋新村李惠寬頌

▽◎接整水喉

本號承接修整水喉并裝冷熱水浴盆廁所自來火等件自備人車裝載各樣器具到門修整萬爲利便并以廉價明就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩慶三九二九
D Drummond
207 Pender St E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B. C.

住家電話
四六四六L
比布杭文披露

章記號

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形買易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

JUN KEE GO
13 Carton St Box 366
Vancouver, B. C.

司璧阮本祝

▲葛國檸檬致公堂十八年職員表

會長 甄國彬
副 吳國藩
中文書記吳朝幹
副 甄植槐
西文書記吳卓良
副 吳詒祿
財政 葉會存
副 馮盛
監督 伍干悅
副 吳衍祿
幹事 吳衍寬
副 甄崇愛
核數員 甄國計
副 吳衍寬
議長 吳衍梅
副 甄國繽
評議員 吳壽如 甄焯 甄旺子 甄奕相 吳衍常 吳鴻績 吳世煜 吳朝波 吳長槐 甄奕照 甄奕泮 吳作巧 翁旺 葉五福 吳克荷 吳善登

太夫人藥有喜 腎虧求補者留意

奇生行大藥房啓者邱人每見倦怠無力飲補腎丸以治大率特事假借藥動人眼簾以廣招徠一日臥病在床招起宮行之衛生寶鑑細心研究似合我之病狀因疑生信因信獲救當服了三鞭九九十包尚時之頭暈眼花腦痛盡失疳瘡亦消服九數月竟回我康健再操工役返唐娶妻休媳單薄頻添白帶結婚廿年未曾產生過兒女在家求名醫調理并服百劑補丸之久亦毛坎見功美哉地清中西醫生醫治經數月之久不見功效此次來回憶宮行之鞭丸及戰必強丸必令婦科大見驚數料三鞭丸及戰必強丸必令婦科大見驚身体日見壯健前數月產生男兒思宮行調製壽方當經驗之良醫矣夫妻感激之忱常存腦疑宮行之假借自向良心實對因此敢以解望宮行廣請情陳述并祝如此再列各位傳佈即向津焉特此以鳴謝悃并候

近祉

G. Chung, Cal.

中華民國十七年七月十日 旅美香令頓埠人 容菊池上

驗名酒藥

始創花柳扶元搜毒酒 大盒十元
參茸固本藥酒 每罐五元
三鞭滋補藥酒 每盒二元
祈蛇祛風濕酒 每盒一元五

三鞭補腎丸 大盒十元
花柳入骨搜毒丸 每罐五元
強腎固精虛濁丸 每盒五元
夢遺固精丸 每盒三元
參茸武溪丸 每盒五元

寄藥郵費 買者自理

KAY SANG HONG Co. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

雙料大樽三元 小樽一元五
單料大樽二員 小樽一員
雙料大瓶三員 小瓶一員五
單料大瓶二員 小瓶一員

每罐五元
戰必勝丸
五淋白濁丸
毒中仙丸
小腸氣痛丸

中盒五元
每盒三元
每盒二元五
每罐三元
每盒三元

小盒一元五

總發行所美國大埠奇生行大約房

加拿大各大埠代理處（英屬各埠皆有代理）

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
隆興永埠域
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N. Montreal, Can.
和合可地滿
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Doug Hing 16 Elizabeth St. oronto. Ont. Can.
在舖興東
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Kwong Lee Yuen
在舖号源利廣
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
9705 101a Ave Edr ton, Alta.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. . O. Box 1287
在舖号利利
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
Saskatoon, Sask, Ca
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man, Can
在舖泰昌廣
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.

合治興英均合豐
益安利生萬濟金源利
隆益昌利埠廣
藥公
房司

本店有衣服約千二百餘套發客。任顧客購選。數百套上等襖服。每套沽銀每套由廿七元半至四十元。大小布洛號毡帽。最時歎者。每件沽銀由四元至六元半。斯秩順號毡帽。每件十元。另有大帮內衫內褲。如史丹非路、克治威及役襪等。號者。價極相宜字請來賜顧。無任歡迎

本公司爲溫哥華埠最大之男人衣服店。舖位在喜市定街東四五、四七、及四九号。即卡路與哥林比亞街之間。

The Largest Exclusive Men's Store in Vancouver

THE HUB
CLOTHING LTD. COMPANY
45-47-49
East Hastings Street

新廣東貨有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味
蘇杭什貨 生熟葯材
膏丹丸散 鑼鼓絃索
喉管洋琴 化粧香品
祖國皮急 樣樣齊備
僑胞惠顧 特別歡迎
電話矢磨一七四八
總店司理 黃紀杰 埠
黃紀堯
黃紀橋 仝啟
港 枝店司理 黃樹卓

快郵代電
駐美叶總代理 施頭梨先生鑒
海外同胞 如欲購藥品或代理
漫信請妥爲接洽一切爲盼
通訊處
各埠藥局均有分售內容詳細用法極妙
上海亞美製藥局披露
空函不答
C. H. ACME
P.O. Box 413
VANCOUVER, B.C.

廣東新聞一

大戰後之鄉民逃避

此次桂軍侵粵 第八路軍將士 固守西北江陣地 分頭迎敵 發生惡戰三水蘆苞各役 雙方死亡甚衆 赤白坭之戰 第八路得當地民團出隊援助 將桂軍包圍痛擊 遂獲最後勝利 桂軍一敗塗地 向四會廣寧方面而退 粵局已轉危爲安 乃最近三水陸坑等鄉 忽大起恐慌 各鄉民頓現驚惶狀態 比之兩軍激戰時 尤有過之 甚至該省之該鄉人士 亦有回鄉檢拾細軟 扶老携幼 來省趨避者 查其原因 據該鄉人士說稱 當兩軍激戰時 各有勝負 而鄉民中之好事者 竟糾率黨羽 窺伺軍隊戰敗 即從間道而出 截繳餘械 故桂軍方面 被繳餘械不少 即第八路軍 間亦有誤被繳去 現桂軍已全線退却 第八路軍大獲勝仗 某營長回憶激戰時被鄉民繳去餘械 遂向該鄉耆老交涉 着令交回餘械 兼交出繳械之鄉民 依法懲治 但事實上繳獲軍隊槍械之鄉民 已不知去向 因而全鄉民衆 誠恐軍隊到鄉搜索 故大起恐慌 狼狽逃避

韶州共黨蠢動

韶州曲江一帶 爲粵北屏障 此次桂軍攻粵 第一旅長余漢謀 防韶州部隊 全數開拔 回駐源潭銀盞坳 抵禦小北江桂軍 源潭以北韶州一帶無軍隊駐守 致共黨蠢動 土匪披猖 闔埠惶恐 昨廣州總商會接曲江商會來電 請乞當道派兵鎮懾 原電云 總商會商聯會鈞鑒 自陽日〔七日〕防軍棄韶 交通斷絕 共黨蠢動 土匪披猖 警衛兵單 維持力竭 情形危急 闔埠恐惶 迭電政府請兵無效 乞謁當道 代彷秦庭 迅賜援救 以維地方 而遏亂萌 事機迫切 竚候福音 曲江商會劉鴻勳鄧子睦叩 篠印

飛機遇風下墜

航空處譚壽方景兩飛機師 奉令于十五日上午十時許 乘座第貳拾三號飛機 駛往西江偵察敵方情形 追及公峻 航回省垣 駛經西南地面時 適天下雨 又值大風 偶因抵抗不住 機遽下墜 降落於該處對河之疊田中 幸該兩機師 處置有方 機雖墜而人未傷 惟該機機件 業已損壞 不能行駛 駐防三水河口軍部 已知該機墜落 即電航空處 請派員前往救援 航空處立派委姚心明專員 偕同機師數人 乘廣三車 往西南尋覓該機降落所在地 將該機運回航空處 從事修理 幸機件祇壞少許

廣濟堂自製新發明 機器研藥 廣告
KWONG CHAI TONG CO
92 Pendr St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B. C.
僑胞參觀 濟濟 機機 器器 研研 藥藥 特別歡迎

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意 用機器研葯有四特色

壹特色研藥快捷依期無悞
二特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道葯材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

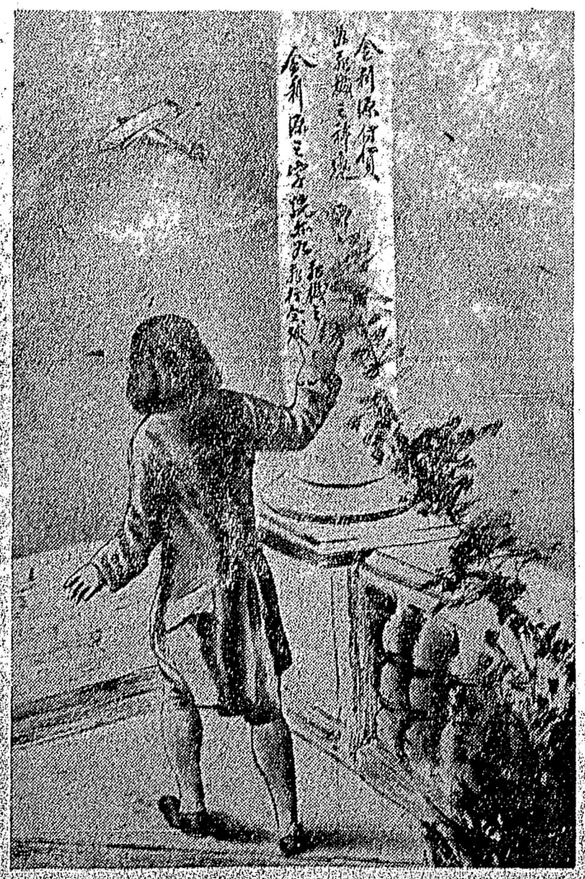
常有大帮 金耳環花旗參 茵陳跌打化庄品發行

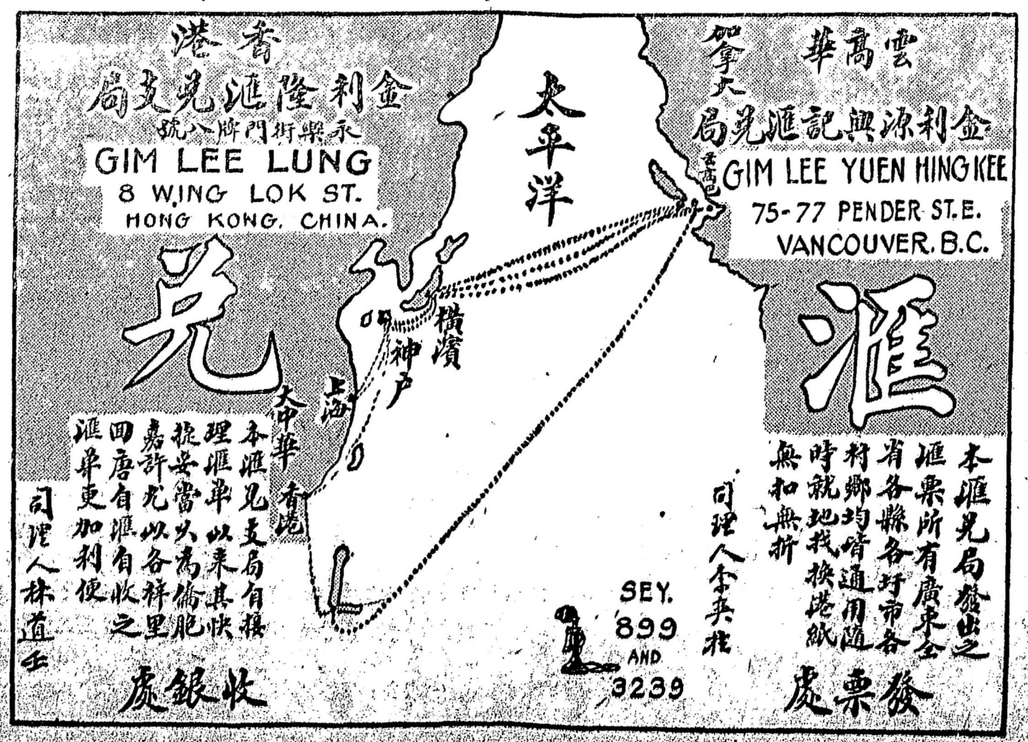
醫生林弼臣專理 跌打刀傷 湯火損傷 限續筋駁骨 遠年爛脚 日瘰癧喉症 紅白痢症 全愈 花柳瘡科 各種雜症

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
萬應爛脚葯散每罐 壹元二五
跌打葯水每罐 壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每盒一元五
止癢濕毒葯膏每盒一元五
萬應拔毒生肌膏每盒二元五
各種丸葯壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧
仰留意焉

金源雜貨葯材發行
GIM LEE YUEN LTD
75-77 Pender St E. Vancouver, B.C.
電話詩麼899 電話詩麼3239
本號新到菜種瓜仁零沽發行
行情單印備函索即奉上尊覽

精 金 器 首 飾
71 Pender St E. 電話矢麼 Sey 3396





雲埠埠 廣萬生雜貨發行 埠埠雲

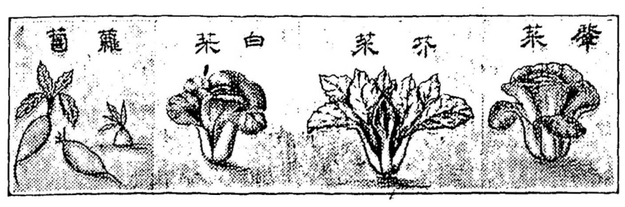
Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E P. o. Box 466 Phone Sey. 1473 Vancouver B. C.

◎天氣溫和
◎園事忙碌
◎播種伊始
◎種樹宜備

本號新到大帮種樹菜米瓜仁等以應農業家之需

◎注意

上等新款文華縐大紡綢山東紡雪白山東綢說衫每件價甚相宜願我僑胞從速來購



▼◎▲雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機汰製鷄蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E

Phone Hihg 167 Vancouver B. C.

此精生精壯陽　力比九牛二虎　滑洩嗣艱　腰痛久濁　寒疝夜尿　先後大虛　均奏奇効　加製武元庄四元庄尤効速力大

廣州市樂欄街黃灼生謹啟　加屬代理廣萬生

廣東新聞二

桂軍敗退後之見聞

此次桂軍到西南蘆苞赤白坭大塘各處之後　對於各地商民　行用桂省紙幣而人民以桂幣與粵幣比較　價值六成　桂省紙幣　即更不通用　因而拒收　桂軍有强迫行使者　致人民嗟怨遂聯合各地共謀自衛　當其敗時從後抄擊桂軍　幷圍繳其鎗械　此亦失敗之最大原因　又聞桂軍預定計劃圖速於佔領廣州市　故只準備糧食七大　豈知多日不能前進　遂自絕食此又敗亡之一因也　自廿日各路桂軍敗退時　狼狽異常　死傷枕藉　其逃亡者　且願作俘虜　藉以求食　頃據獨樹岡地方人民謂該地之浮屍　盈千累百　血肉模糊　數以千計　現在已有善堂前赴拾殮遺骸　掩埋七中其事大忙　惟是蘆苞大塘赤白坭各地人民　自經此次兵燹之後　被搶掠者有之　焚燬屋宇者有之　受災甚重情形極慘　特聯合電請當道　急速撥款救濟　又函云　西北江桂軍此次實力　雖已損失甚多　截至廿一日上午止　西北江桂軍　完全渡河　向四會收容　查桂軍有一萬五千人來　此次損失過半　現在粵軍向西江大河方面追擊前進　欲一鼓而下梧州　斷桂軍歸路　並派余漢謀北路軍　向四會方面追擊

緝拿廣州桂軍份子

總指揮部近查得此次戰事發生後　桂派要人　匿跡市內　造謠生事　有不利政府之舉　因此爲防範起見　密令憲兵偵查隊　嚴密查拿　故刻下稍與桂系有情感之次要人員　雖無通敵之舉　然恐被株累　均相率逃避他處　昨星期一日紀念週　各機關重要人員多未有到　人數頗爲寥寥　以故只得草草舉行了事

馬洪煥被扣留

南海縣長馬洪煥　當李任潮在任時極一時之紅員　屢膺要職　及此次戰事爆發後　拾三日桂軍攻下三水河口時　佛山一帶　已非常震動　而該埠南海日報　乃馬氏派人主辦者　翌日登載三江戰事之趨勢一文　內容頗有不利於政府　因此第八路指揮部即下令將該報查封　並於昨拾七日傳馬質訊　當局以其有通桂之嫌　即將馬氏扣留訊辦　南海縣長缺　改派番禺縣長余心　調充

籌賑處存糧竟供軍用

粵桂戰事開始　糧食問題　非常重要　況當此軍事緊急之秋　軍糧接濟尤爲需要　陳濟棠有見及此　昨函請省政府　轉飭籌賑總處　將該處所存之粮食　暫爲借撥軍用　解往前方　以利戎機　聞籌賑總處已於日昨奉到省府令飭遵辦

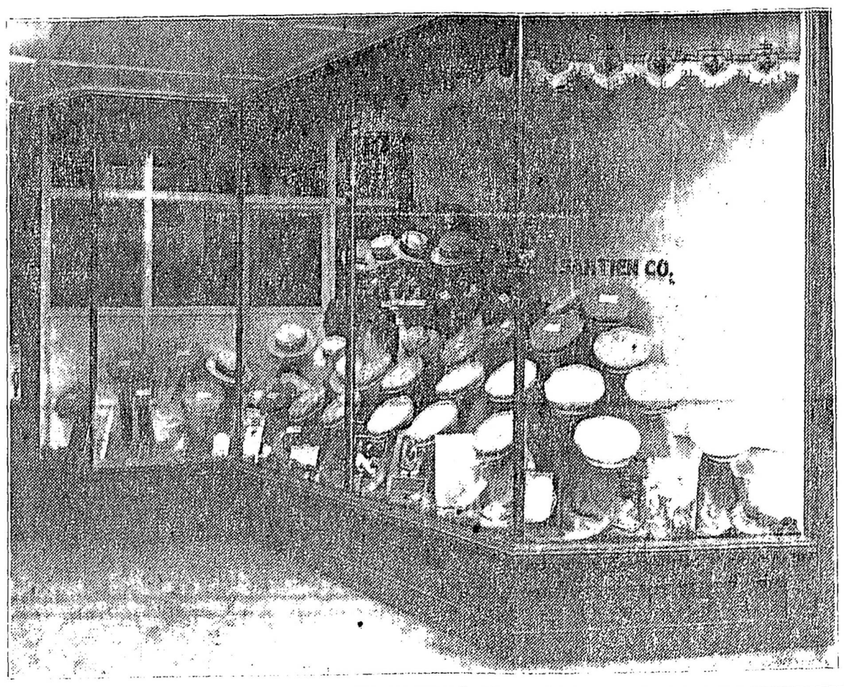
（買客注意）

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本　司包文郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
W. Samtien Co.
103 Pender St E.
Vancouver B C.

（外埠代沽處）

域多利埠　天助公司
永安埠　黃冕公司
永利埠　黃槐公司
源興埠　亞洲公司
溫哥華埠　新裕源公司
富岡埠　李儀公司
冷水埠　新新公司
黃竹岡埠　利隆公司
新會埠　永隆公司
台山埠　永安公司
開平埠　廣利榮公司
沙堤埠　天助公司
三埠　黃槐公司
江門埠　亞洲公司
九江埠　新新公司
舞市埠　利隆公司
雷振打埠　永隆公司
媽打埠　永安公司
柯泉埠　廣利榮公司
錦綠埠



本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結丁大精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

▲茲將各款羊毛衫價目列左

叠領衫銀十元
叠領衫銀八元五
夔領衫銀九元二五
唐女衫銀九元
唐女衫銀八元
開胸爽仔六元二九
開胸爽仔五元五
間色密胸爽仔六元二九
間色密胸爽仔銀九元
密胸爽仔銀八元五
密胸爽仔銀六元六
嶂領衫銀九元二五
嶂領衫銀八元
以上超等紗綫
以上上等紗綫

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿污殘可來函述明調換以昭大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十六點鐘能有貨交

▲現有各種彩色羊毛線辦三餘樣諸君欲看線辦函索即寄

▲本公司之擴充生意在乎便利僑胞起見茲將貨物陳列內外常備參觀一律歡迎

（一）超等上等男女羊毛搾結色水太多不能盡錄
（二）各色頸帶花樣趨時
（三）各色冷熱帽色色俱備
（四）冷熱急帽色色俱備
（五）各款布小衫無不俱全

心田織造公司

孔雀嗽牙膏
超等牙粉是最能潔齒

每枝一毛五
香港孔雀嗽香晶公司發行
加拿大總分發處萬昌興利萬昌
各埠均有代理

總代理　上海九福公司百齡机
補片德國反老還少
補片大埠奇生行九藥
各正字號九散

新到
正增城絲苗米
淨玉絲苗白米
二號絲苗白米
新花萱粘白米
油糖雜貨特別相宜

分理處　加拿大
城水埠　輔行號
城水埠　活生行
舞市阻　雷振拿
同益隆　益利隆
自郎自　永同昌

利基　隆昌　英埠

Ying Chong Lung Co. Ltd　P. O. Box 1516　547-9-5 Cormorant St.　Phone 1236 Victoria B C

中最完之藥材保安堂廣告

加拿大本堂在雲高華收十年出做參茸熟藥及精製膏丹丸散發售向蒙加加僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擺充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙加加惠顧格外計平從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元
凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功

●反老還童健腎丹　每盒四元
未服此丹腎弱如老翁既服此丹腎健若少年

●日久虛濁固精丸　每樽三元
凡有久濁不能收效者食之立刻能止

●立止腎虛夜尿丸　每盒三元
凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止

●珠黃花柳清毒丸　每盒三元
不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈

●尋花無憂燕所丸　每樽三元
風流名士欲保險乎如欲保險買倘此丸

●花柳白濁洗射水　每樽三毫
凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈

●忍精久戰快活水　每樽五毛
用法另單詳明能令滿意

●仙傳單方撞紅丸　每包五毛

●珠珀拔毒生肌膏　每盒壹元

●皮膚濕毒膏　每盒二元

列必珠

Bow On Tong Co.
P. O. Box 634 Lethbridge Alta. C.

域多利埠　永利源謹啟

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸　花柳搜毒丸　如蒙光顧貨靚價廉

接理香港滙兌香山金信銀信

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
Victoria B C.

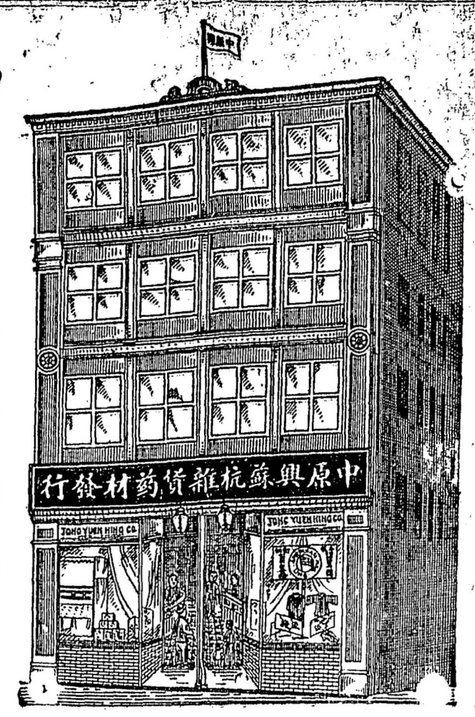
加拿大暗市埠

合和隆號
Hop Wo Lung Co.
P. O. Box 455
Armstrong, B.C.

本號常有合時土產中西瓜菜香芹仔椰菜仔發行取價從廉諸君光顧無任歡迎

司理人梁軒啟

中原興雜貨藥材發行



Jong Yuen Hing Co.
112-114 Ponder St. E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

抵杭經濟侵掠
請買中原興之中原貨

▲新到
增城絲苗
新花萱占
靚大肉蕉
沙田蜜柚
合時水貨
所有產有
應有盡有
發行沽已
價甚零克

經理
▲著名各項丸散
▲皇冠化學公司應驗療痔丸
▲提督輪船公司
接理

香港滙兌
本總行見票立即照交自滙自收快捷無悞

雲埠司理馬恒兆
香港司理馬兼存
埠理馬樞俊
同啓

廣告
香港五洲滙兌有限公司
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀信寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

▲歡迎▲
三個月期週息三釐
六個月期週息九釐
壹年期週息六釐
▲貯蓄▲
華商
The Wu Chow Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E
Hong Kong China
白沙台城總支行在三合坎省城副理馬持隆策廷同啟

祖國新聞一

威埠俄警之橫行

上海廿一日電　哈電　威埠俄警爲華共黨奸佔夏蓮英案　誣我領事館妨碍他人婚姻自由　捕館員四人判處徒刑　威埠領館除抗議外　並電哈交涉員向俄嚴抗

馮玉祥通俄計劃

陝甘新脫離中國

上海華北報載　馮玉祥最近計劃㈠仰承蘇俄意旨　陝甘新脫離中國　並認回教爲獨立國㈡退兵後將潼洛間山洞悉行炸燬㈢在平廣設無線電台藉通消息　聞一架設某使館

馮遇刺未中

上海六月二日電　外息　馮玉祥上週在宿松鎮「音譯」該地在河南境黃河南岸近西約遇刺未中　馮之衛兵約四十人分乘汽車七輛隨馮往潼關中途突有刺客多人追來　將馮衛隊全行擊斃　始知馮本人已于前一小時往潼關　僥倖逃脫　傳刺客首領爲郁某其父母皆被馮所殺　故憤而爲此

馮軍積極備戰

上海廿四日電　漢電　馮軍在豫積極備戰　南陽城河附近近築長十餘里寬十餘米突之强固工事　內可行車　惟現積水甚深　正設法抽水

◎全加致公堂駐溫埠總辦事處通告

爲通告事照得戶口調查爲國家之要政黨員註册是一党之急務我洪門素稱人數衆多遍佈五洲但其真確人數未有精密之調查此是我洪門行政之大缺点今欲調查党員非實行註册則無由而考核是以本總辦事處案據第五屆懇親會議決案而行舉行党員註册爲特通告仰我洪門昆仲一體知悉即遵照后開條例到所在地公堂註册領取新党証幸勿放棄責任致失權利也此佈

(一)註册時期由六月一號起至九月一號止

(二)凡在國內外各處入圍後。未有反對洪門之行爲者。概准其註册

(三)依照懇親會代表團定章。每名收註册費二毫半。將由總辦事處發回党証與已註册之洪人

(四)未經註册領得党證者。不算爲洪門正式党員。不得享受洪門各項權利

(五)在註册期中已回國之党員。復埠後最遲限於兩個月內補註。不得延遲

(六)註册時須隨繳總辦事處今年年捐一元。其欠到總堂拾六吉年份年捐及各該分堂經費者。亦須清繳。

(七)凡在未立有致公堂之埠之党員。得在就近埠之致公堂領紙填註。惟須具有相當証明方可

(八)已註册繳清各費者。由書記將總機關今年所定口號通知。俾便其到各埠致公堂時。以資識別。而給予權利

◎艷芳剪髮所
理髮所冲凉房廣告

啟者雲高華埠廣東街門牌壹號開張營業承接洗衣從新修飾地方雅潔極合衛生隨時冷熱水龍以應尊便加聘番邑李騰君向西人理髮學堂名師教授卒業領得憑照在本店做頂上工夫遠近僑胞未能週知故特登告白仰各男女親愛同胞到來光顧無任歡迎

艷芳號啟

◎▲恭頌醫痔妙手

啟者鄙人染患痔症畧十年有奇往往買消痔丸食求醫診治耗花費財不少杳無見功今幸得訪到　李門順先生醫治不夠兩星期之久果然藥到回春足見能手故特登報表揚如有患痔症者知所問津焉

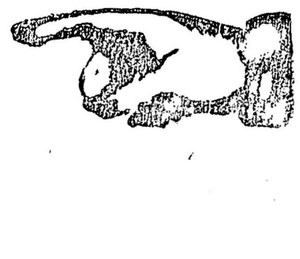
先生寓雲埠活生行　雲埠馬豪恭頌

◎▲恭頌良醫

啟者弟素患血弱症經十餘年屢延中西名醫調治迄無功效今幸得友人介紹到　黃大衛先生處診治訂方服藥僅及兩星期全愈洵稱大國手藥到回春也謹綴數言登報藉鳴謝忱並爲同病者告焉

雲高華黃源恭頌

萬源昌總裝行



新到各項雜貨
各特別計平
各特別價
僑胞諸君
僑胞諸君
僑胞諸君
光顧
留意
留意
留意
雲埠萬源昌啟
啟
啟
啟

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Cable Address Mycco.
Phone Sey. 8657

昌源 兆兆兆

CHIU YUEN CHONG, 趙源昌
517 CARRALL ST., 加拿大域多利省卡路街五一七號
VANCOUVER, B.C.
Sey. 9709

明鏡臺命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C 英屬域多利埠

▲星斷吉凶　能參鬼谷
大地人盤四餘七政筆金廿員
飛星劃度四季批評筆金拾員
逐月批評星盤八字合金捌員
逐年批評大批八字筆金三員

▲命評貴賤　敢竝神峯
兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員神效斷根探痔散三員神效花柳搜毒丸去神效新舊老年疝氣丸三服輕症初服三元五　中症次服五員　老年重症十員諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命敢者小弟回唐在即如各貴洲貴埠諸君光顧限期七月一號以前所委批評八字與及各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定必如命交付妥當若然逾期不候特此佈聞并頌

羣安

弟明鏡台啟
徐錫崙啟

民國拾八年元月十二日

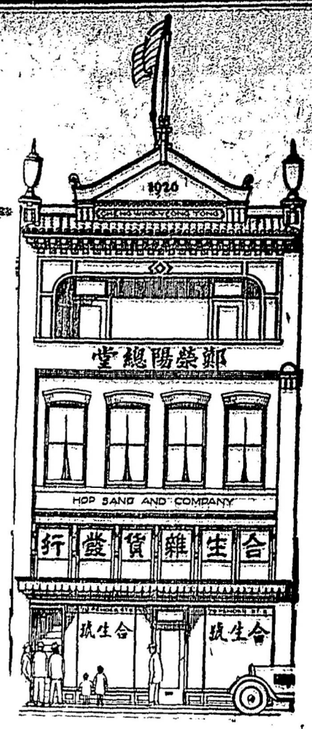
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）卑七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
雲埠明和鐵行總理黃昭立啓

雲高　合生號隆記

HOP SANG CO

79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256　Vancouver, B. C.



本號設枝店於香港英盛隆
命伴親往欄行揀選靚貨專
辦祖國出產貨品爲正旨油
糖茶米鮮明海味蘇杭雜貨
各江磁器缸瓦籐椅竹器生
鮮水貨日用食品應有盡有
如蒙賜顧定必批價從廉以
圖久交行情單印便函索
上奉

一號增絲苗　頂靚新萱粘
仍有新絲苗　價錢分上中
開春時在即　業農要下種
如若趕早市　必要藏菜種
矮脚白菜米　潮州包心芥
紹菜蘿白米　白花芥蘭菜
節瓜冬瓜仁　松好莞西米
苦瓜勝瓜仁　紅莧韮菜米
早水白菜心　長身豆角仁
各号新式鞋　八花蔴雀牌
鑼鼓兼紘索　响鑼幷大鈸
最靚線仔襪　每打一元一

◎台山嶺海銀行廣告

一本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門墟遞年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮墟市均有代理處

一經營滙兌存欵按揭找換信託及接理外洋書信銀兩不扣佣水祇收回些少

一帶工定期存欵三個月期週息二釐半年期週息四釐壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄赤回來即發奉存欵券不悞

一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業幷預備聽房專招待來往外洋僑胞倘蒙戾止備極歡迎

The Bank of Launghoi Ltd,
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China

總司理黃笏南謹啟

再催收公論晨報股款

爲通告事。照得金門公論晨報現在購置機器。採辦字粒。改出日報。每晨出版。諸事已陸續進行。而樓宇建築。亦將工竣。在在需欵。孔亟萬分。前經通告催收股欵在案。茲已交者固多。而未交者尚不少。爰特再爲催收。仰各埠致公堂執事注意。如有昆仲已認股而未繳者。請即催收。未認股者勸其即認即交。並速將股欵彙齊寄交金門總堂。以資接濟而利進行。使該報得早日達其成立之目的。宣揚黨務。則洪門之興。可立而待矣。此布。

十八年六月拾三日。

中華百貨商店

加拿大

輔行雜貨公司

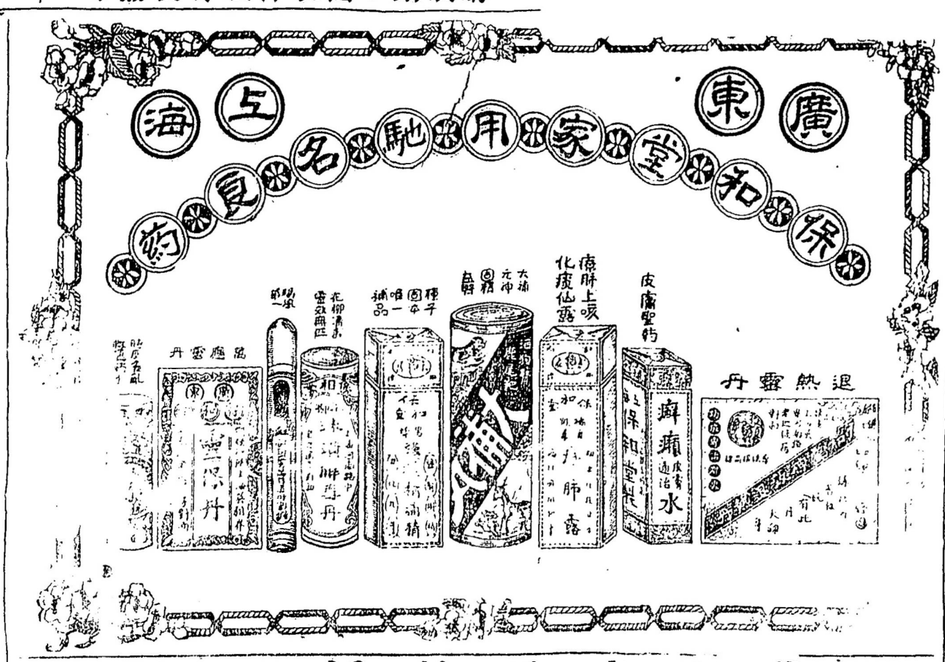
雲高華

新辦到

水仙花頭　本公司具資分設支行在
甕盒枝乾　香港派伴專司搜辦中國
雄頭農茶　南北貨品大幫運來以應
金菜糖羌　此間僑商就近採辦
中國蘇糖　嘉客惠顧可以選配任意
江西瓷器　不拘委附快車慢車定必
福州漆器　周旋無誤斷不致負所托
上海銅器　馬敢竭鄙誠佇候明教
精細竹器
福建木器
宜興現器
籐椅掃私
男女曬鞋
長短絲袜
絲髮綢巾
各種玩具

司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440



代理處雲埠活生行

古屋商店本店
216 2nd Ave. Sc. Seattle Wash.
（電話）矢麼二九二三一

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

賣物
一切菜肴
加味之素
滋味既美
時間又少
手續不煩
調味至宜

味の素

加拿大販賣店　古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

蔡九培題

環球公司五銅鐵行

（電話）（詩磨）
四九九四
Phone
Sey. 4994

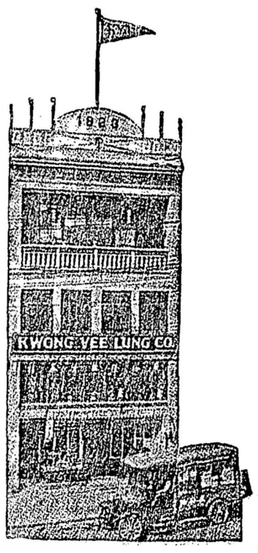
8

薯仔包線
本公司現辦到大帮民旦礵包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包綫批價之平。細查便知。

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

輔在加拿大雲高華埠片打街東（馬金紫總堂樓下）門牌一百廿七號開張

香港總店
兼滙兌局
萬裕隆
Man Yee Lung
4 Connaught Road W.
Hong Kong, China



新到
增城苗米　新萱粘米
油糖雜貨　參茸藥材
日用常品　應有盡有
發行零沽　無限歡迎

司理關崇頴啟

行情印便函索即奉

好核旅館

本旅館在于喜市靖街門牌一百廿二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內煖氣龍冷熱水俱全僑胞光顧額外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640

司理人李富披露

元發雜貨發行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St E. Vancouver B.C. Phone Doug 5583

新到大帮
增城絲苗
頭號粘萱
二號絲苗
鮮明鹹魚
各色水貨
樣樣俱全
大小光顧
特別歡迎

電話　德忌利市
五五八三
香港　元發祥　華僑
謹啟

ABBEY'S
The Morning Health Salt

售　各藥肆均有出
本醫士啓
葉備攄能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽

醫西　悅如徐

醫館　501 Main Street Vancouver B. C.　醫館電話 Sey. 5106
住宅　430 Dunlevy Aye,　住宅電話 High 617L

加美兩國醫科大學畢業並實驗完滿現駐雲埠片打夾緬街角衛尾梳銀行樓上五號房統理男女老幼內外全科花柳雜症
（診症時間）
朝十點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議

KAM YEN JAN
雲埠總行 行支度朗都
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.
Phone Sey. 8593

▲注意 本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

雲埠 金山大埠 舍路埠 檀香山 各號均有發售

美盛金 鋪鋪鋪鋪
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時款金器俱用十足金葉素蒙僑胞贊羨幷常備大帮珠玉寶石蒙光顧請照上列門牌付來無悞幷售

大小鐘錶 外埠如花粧用品 各樣眼鏡

開全五年 代理明報五圓 司理溝隆啟 報費毫

華高雲 客英華 棧
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號 ▲電話 詩慶 六八二一叁

司事羅齊恬伍時令啟

山濤瀑漲

（增城）函 連日大雨 異常劇烈 寧福田畝禾苗 半遭淹沒 甚至由清溪至寶河之木橋 長約四丈餘 爲山濤沖塌 刻下一望汪洋 行人異常窒碍 又一號下午一時許 清溪李華住屋倒塌 隆然一聲 响徹遐邇 查壓傷李華 傷勢頗重 恐有性命之虞

縣署塌樓傷人

（恩平）函 縣公署自前數年被匪軍毀壞後 各任縣長 即假借自治公所以爲辦公地点 雖舊邑署已於去年籌款修復 然黃縣長以修葺未甚完備 未允搬回 但自治所日久失修 後座樓上 已四處破裂 近因連日大雨 危險更甚 日昨李承審員與第三區長正在盥面之際 後座樓上 忽爾傾塌 陳李兩人 跟隨跌下 致被壓傷 惟李受傷極微 無甚大碍 而陳則撞傷頭部 爲勢頗重 現已覓得外科醫生包醫 漸有起色 亦無性命之虞

葵扇異常暢銷

（新會）函 葵扇一項 向爲出產物之最大宗 除本邑人士需用外 其每屆春季 輸運出口 分銷于香港上海天津各地 每年稅收 亦頗不弱 現據會城葵扇出口處報告 五月分葵扇出口數量驟增 計由一日至廿捌日共一個月 輸出葵扇三百七十五萬三千八百三十四把 連日暑氣迫人 各處客帮 仍然紛紛來會城採辦 一般業此者 咸喜溢眉宇

調查戶口

（台山）函 人口調查 爲施行地方自治之要圖 總委會對于此項工作 異常注意 經提出討論進行方法 先從設立人口調查員訓練班 以期養成此項人才 分赴各區切實調查人口 關於此項章程草案 經由該會昨日常務會議修正 俟呈請縣政府核准 即可施行

廣東各屬新聞

縣民算縣長賬

（番禺）函 前任縣長李民雨 在任多年 現已解職 由余心一接充 昨有縣民王國華 以李民雨數目未公布 難免侵吞 特呈請民政廳令飭新任余縣長 將前任數登諸公報 許廳長據呈 特令行番禺縣長 查明辦理具報

討論闢唐家灣

香山）函 縣實施委員會建設委員會第二次常會 五月廿六日 地點唐家共樂園 出席委員 鄭芷湘 卓康成 容星橋 唐有恆 陳少芬 陳永安 列席者麥蘊瑜 主席鄭芷湘 討論事項 委員會發下容星橋提議開闢唐家灣爲商埠 交本組籌擬具體計劃 幷函請縣長轉省政府將香洲開埠原案抄送本會參考案（一）開闢唐家灣爲商埠案 乃永遠計劃 本會爲精密起見 第一步工作 測量唐家灣地形 潮汐水量 及調查風向 風速 雨量 以爲港口 及商場工廠實業等布置基礎（二）唐委員有恒提議該灣測量 及調查工作 擬請大會轉請省建設廳公路處選派測量人員前往測勘 酌定最低測勘經費一千元議決通過

昌成同
Hong Shing Chong
Chew King Hoy San
Canton China

廣東台山 啟者本號厚資經營專做油糖酒米雜貨田料生意 兼接理外洋書信銀兩等項 甚爲利便 請各兄弟親朋有書信赤紙照上列中西門牌由郵買担保寄回 定然代理妥當無悞照時價紙水從優給回交收快捷每亳收回郵費及帶工銀一元倘蒙照顧無任歡迎

廣東台山潮境墟同成昌號黃昌禮活佐謹啟

潮境墟

美國網城惠和堂藥房謹啟
L. G. Joi. 408 Wash St. P. O. Box 93
Monterey Cal. U. S. A.

廣東各屬新聞

惠陽 惠陽縣屬淡水墟 自經兵燹後 商業一蹶不振 近年漸有起色 惟該墟街道 多屬狹窄 每逢墟期 人擠車擁 交通頗感不便 現該墟紳商 擬將該墟街道 一律加闊 以利交通 並聞已呈請縣政府 轉呈省政府 核准施行

惠陽縣屬淡水墟 自經兵燹後 商業一蹶不振 近年漸有起色 惟該墟街道 多屬狹窄 每逢墟期 人擠車擁 交通頗感不便 現該墟紳商 擬將該墟街道 一律加闊 以利交通 並聞已呈請縣政府 轉呈省政府 核准施行

惠陽

璧架公司由第二期至第六期新款唱碟　五洲大藥房發行

泣荊花拔園相會　二只　二王　白駒榮
妖孽美人　二只　左巡　靚榮
歎五更相思　二只　白駒榮　伍武穆班師　二只　白駒榮
妻證夫死之和尚　一只　中板　胥購章　小曲　靚榮
函購　一只　中板　胥購章　和尚撫老婆　一只　中板　胥購章
即日付雲哥華五洲大藥房代理各大公司原音唱機專售中國最新出電聲唱碟　退換　唱碟出門恕不
倒亂廣山遇花島相會　一只　中板　胥購章　邦子　胥購章
夜渡蓬花孤島恨　二只　二王　胥購章　陳非儂　胥購章
鴛鴦下卷胥非儂情　一只　中板　胥購章　梅知府師尼姑　二只　中板　胥購章
魚腹藏書胥非儂行　二王　胥購章　梅知府師尼姑　二只　中板　胥購章
白王起柳祭祖恨　一只　中板　胥購章　失寢訴情　二只　中板　胥購章
拳知已能酒話別　一只　中板　胥購章　各中總美　一只　中板　胥購章
綠野柔魂胥非儂抱病　一只　中板　胥購章　秋江別　一只　中板　胥購章
苦風凄慘之余俠魂　一只　中板　馬師曾　假神仙　一只　中板　胥購章
蠢天御求樂與真　一只　中板　馬師曾　天保道恨　一只　中板　胥購章
蠢天御悲房知英　一只　中板　馬師曾　女狀師花園勸妻　一只　慢中板　馬師曾
女狀師花園勸妻　一只　慢中板　馬師曾　雙星祭奠　一只　二王　林元魔
紅玫瑰魔窟勸妻悔禍　一只　中板　馬師曾　紅玫瑰魔窟勸妻悔禍　一只　二王　林元魔
佳偶天成夏閨怨馬　一只　滾花　馬師曾　外江妹魂五更　一只　反線　美中總
妻證夫死便孤乞食　一只　二王　馬師曾　緣珠隨梭　一只　反線　美中總
巾幗程嬰和尚救孤　一只　慢板　馬師曾　採花閨怨　一只　汗琴　美中總
周敬王夜宴百花亭　一只　邦子新蛇仔秋　離恨天　一只　汗琴　美中總
滴滴淚裘兄妹相會　一只　二王　懲彈新蛇仔秋　牡丹賦江南　一只　二王　美中總
假王都碧霞遊章夫　一只　二王　美中總　玉玲瓏賠照　一只　邦子何少榮　美中總
宏碧綠花碧遊章夫　一只　二王　美中總　夜救白芙蓉　一只　西皮　女俗娘雪
愛河潮紫閨怨恨　一只　汗琴　美中總　海盜名流　一只　邦子　女俗娘玉
大鵬展翅紫閨怨酒　一只　邦子公館新允　寡婦要命　一只　邦子　女俗新蛾
九龍宮內盼佳人　一只　邦子女俗新郎　英雄淚史　一只　二王　英華新娘
戚師王宮幃別三只邦子女俗新郎白玉梅　貶妃乞巧　一只　汗琴　月英師娘
綠野柔魂夜帝閨女　一只　中板　劉英君　茉莉花　一只　汗琴　對姬英華
鴛侶分飛賓夜逃婚　一只　中板　劉英君　梁祝娘　一只　二王　朱頂鶴
邦子　子喉七　大鬧門　一錠金　一只　二王　新中華
大紅袍脫袞乞食　一只　邦子　李瑞青　斷腸知縣新情　一只　反線　馮顯榮
邱密逸仙之洞房　一只　二王　何少榮　李香君守樓　三只　戀檀　馮顯榮
東洋留學生歸國　一只　二王　何少榮　千里駒　一只　汗琴　美中總
薛天御求樂與真　一只　慢板　陳非儂　走南陽食飯　一只　南音　靚少鳳
薛風凄慘觀音廟訴情　一只　中板　千里駒　昭君怨　春怨　一只　古調　紫羅蘭姑娘
薛風凄慘觀音廟訴情　一只　中板　千里駒　思賢臨　一只　古調　紫羅蘭姑娘
冲破紅鸞喊船相會　二只胥購章白玉堂　對答　園林憶恨　一只　二王　任碧珊
蛇頭笛疑雲雨　二只馬師曾　陳非儂對答　英雄幻夢　一只　二王　任碧珊
紅玫瑰窮天遇天　二只馬師曾　陳非儂對答　新塚臨魂　一只　二王　陳國衡
鵲相背橋邊停名　五只馬師曾　陳非儂對答　呂布戟桩　一只　邦子　靚元亨
薛風凄慘觀音廟訴情　一只　中板　千里駒　風儀亭訴苦　二只　邦子　靚元亨
苦鎖兩龍監房訴苦　三只　靚少鳳　千里駒對答　斷腸碑　二只　中板　燕燕
柳蔭荊釵之祈郎　一只　邦子　靚順堯　溫嶺殘命　折白大王　一只　何劍虹
相逢誤士九霄填　一只　二王　靚順堯　餓馬搖鈴雨打芭蕉　一只　古調　何澄溪
俠盜珠容師妹　一只　邦子　靚順堯　梁山伯與祝英台　妙然
佳偶兵戎下卷眉　一只　中板　靚順堯　再生緣　一只　邦子　白駒榮
臨去秋波借花遇吊　一只　二王新丁香結　二劍俠之邵婚　一只　中板　胥購章
結緣嫂劫扮道士　一只　二王新丁香結　孤寒種遺梅　一只　白憐　馬師曾
雄雄太子毀貌訴情　一只　二王　王醒伯　梅知府祭姑　一只　二王　子喉七
結緣嫂劫南瓶拜湖　一只　反線　王醒伯　從容就義　一只　二王　左巡
雄雄太子遊花園　一只　中板　薛覺先　黑白夫人訴情　一只　西皮　女俗新蛾
薛仁貴山神廟喊月　一只　南音　薛覺先　專制魔王　一只　邦子　梁少初
陳州放賑包公密奏　一只　中板　生鬼容　繡林紅粉　一只　八板頭　陳非儂
雙星下卷機關被困　一只　二王　劉英君　新龍鳳仙祭英　一只　二王　陳非儂
紅豆相思公堂指證　一只　二王　新蘇仔　寒江關相會　一只　反線　陳非儂
雙鴻一英天台賞花　一只　中板　東坡英　苦風凄慘許奸　一只　中板　馬師曾
登登跟丘幻生起解　一只　中板　千里駒　賊王子統騙　一只　滾花慢中板　梁少初
賊王子幽谷救佳人　二只中板馬師曾陳非儂　佳偶天成　一只　中板　白玉堂　王春娥救子
紅玫瑰莫夫遇夫下卷三只　馬師曾陳非儂　風目插珠　一只　中板　紫羅蘭
柳蔭荊憨賣報紙　二只　南音　靚少鳳　五郎出嫁　一只　中板　紫羅蘭
男都主間親求婚　二只　二王　陳非儂　俠女姻緣　一只　慢板　羅家權
虎逐鼠吞家蛇吵鬧　一只　滾花　白玉堂　龍虎關歸降　一只　中板　靚榮
思愛敵人閨房懸疑　一只　中板　靚少鳳　泣荊花大番　一只　中板　靚元亨
堪逐寧相尼姑求婚三只中板新細倫黃飛鴻　吊古戰場　一只　中板　胥購章
三葉與梨花應龍哭母　一只　慢板　廖俠懷　懺　悔　一只　中板　任碧珊
走南陽誤捉佳人　一只　白憐　鍾卓芳　靚　一只　中板　何劍虹
午夜琴聲試情人　一只　日琴名家奔梁　梅龍鎮憶李鳳　一只　二王　何劍虹
早天宮漢宮秋月　一只　日琴名家奔梁　花田錯扮女人　一只　中板　薛覺先
憐香客上卷送寒衣　一只　慢板　靚少鳳　艷將軍判婚　一只　二簧　新中華全班
漢鐘離渡牡丹　二只　反線　子牙入　賀壽送子　一只　中板　燕燕
巡行大紀念　二只　邦子　梁頌道　陸幽蘭哭棺　一只　中板　靚仙仔
陸幽蘭哭棺　二只　白玉堂　化學皇帝遊山　一只　中板　靚蛇仔
化學皇帝遊山　一只　中板　靚蛇仔　情怨錯夢哭靈　一只　二流　馬驌文
情怨錯夢哭靈　一只　二流　馬驌文　桃花運勢憶美　一只　慢板　高振時
桃花運勢憶美　一只　慢板　高振時　雙鐲大兜之忠後　一只　邦子　靚榮
雙鐲大兜之忠後　一只　邦子　靚榮　機美人悼亡　一只　李友蘭

特別唱片出世

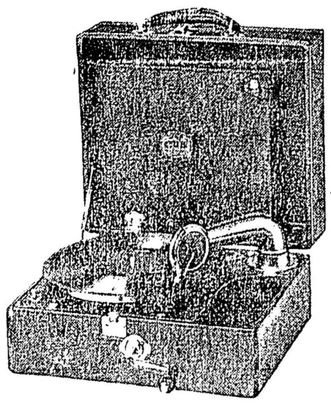
新到遠東第三期電機唱片。發音清楚。各款唱針。均皆合用。乃聘著名優界合唱。腔調絃索。推陳翻新。每套唱片。附贈曲本壹篇。可使聽者。明悉唱情。增加興趣。誠消遣中之妙品也。益購平來。

合唱　夢斷巫山　貳張　慢中板南音中板頌花
合唱　離戀影之花園相會　貳張　梆子中板　參張　梆子中板　十五個腔調
合唱　今宵重見月團圓之喜　貳張　慢中板南音中板頌花　此種
合唱　珍珠扇之月夜盟心　貳張　南音二反二王　反線慢板西皮
合唱　撫少子之會姪女　貳張　反線慢中板　反線慢板西皮
合唱　此子何來問句妻之騙婚　貳張　慢板二王　反線慢板西皮
合唱　天堂地獄水晶宮之　貳張　慢板二王　滾花慢中板
合唱　雙龍爭艷之探監　貳張　滾花慢中板　滾花慢中板
合唱　傻大俠之店房罵妻　貳張　滾花慢中板　滾花慢中板
合唱　淚洒秋江　貳張　滾花慢中板　滾花慢中板
合唱　尼僧追舟　貳張　開小舟戀檀　二只
合唱　白駒榮唱　幻鎖情天之鑽穴隙相窺　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　幻鎖情天之鑽穴隙相窺　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　活佛困機關之罵郎　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　陳非儂唱　戀愛與戰爭　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　靚少鳳唱　毒牡丹之憶妻幻夢　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　黃小鳳唱　雪梅祭奠　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　黃小鳳唱　洛水神仙之探花　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　王醒伯唱　十三么聞一鶴之偵探　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　羅家權唱　淚洒梅花之紛盲推僕　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　大影憐唱　失羣鶯侶　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　蔡子銳唱　唔生性　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　朱　洪唱　情吊奇女子余美顏　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　翠　姬唱　雙星恨　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　燕　紅唱　春色留人　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板
合唱　吳雲飛唱　情蝶　貳張　梆子中板　貳張　梆子中板

每只沽銀一元五毛　外埠函購六只以上包支寄費　六只以下寄費貴客自理唱片出門恕不退換

ENG CHOW CO.
104 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

雲高華五洲大藥房謹啓



璧架。。高手。。狗嗌。。

狗仔嗌爽袋形唱机乃最近之新出品堪稱為唱機之王因其發聲清響可與價值白五十元之大唱机比美此机係用輕鋼板製造外配靚皮裝璜奪目每次上足鍊可行唱片三面每具沽銀四十八元五毛包支寄費

卡利多罅靚皮爽袋形唱机每次上足鍊可行十寸唱碟二面每具沽銀三十五元包支寄費

▲最新出版名曲大王每部五毛包支郵費

此書載全十六大公司之廣東唱片曲本應有盡有洵稱名曲大王手持一本以資觀聽其趣味濃深樂也融融

雲高華五洲大藥房主人啓

Watsang Co. Ltd
87 Pender St. E.
Vancouver B. C.

活活生藥行

新到第壹期至第七期名曲大全出世每本沽銀五毛

生熟藥材○　武溪補茶○　生晒抄參○
蛤蚧補茶○　野山抄參○　安南玉桂○
北高麗參○　暉春鹿鞭○　應有盡有○
著名字号　嘗丹丸散○　特別歡迎○
發行克己○　僑胞光顧○
批價從廉○
(○)注意本行新置研藥電機。所研藥粉。幼嫩爽快。接製大小丸散。快捷無悞。計價從廉。如蒙光顧。隨時應命。幸期留意焉。
(○)(○)(○)
代理留聲机器。各種唱片。
喊線矢麼五三六九

朱中和靈應滾痧水

主治

肚痛　痧症　抽筋　煩悶
心痛　霍亂　傷風　困倦
胃痛　嘔吐　感冒　風痰
氣痛　腹瀉　食滯　扯氣

價目每罅一毛　每打一元　批發相宜　招商代理

朱中和濟衆水各埠代理處

(雲高華)國光公司　元發　(域多利)遠源　(聖轉)廣利　(卡技利)合益隆　(亞市卡笠)廣源盛
廣洲公司　活生　裕綸　(柯打和)永安　瑞生祥　(企連打)利生隆
廣裕隆　啟新書林　永利源　(夏利福市)萬相　(溫地辟)均益　(汝利愼)永利
新廣東　華新書局　英昌隆　(始拿巴)益華　廣和昌　(片市阻治)義利
萬源昌　環球公司　萬育堂　(古迫)生隆　(宙振打)益利隆　(笠巴市篤)永同和
輔行　義泰公司　(滿地可)永隆　(坎尚頓)華興　(布蘭佛)南興　(市密打)廣源
永華　(點間頓)源盛　(體李巴)萬合隆　(舞市阻)同益隆
合生　泗盛　(夾巴崙)永益隆　(市役汗)永生祥　(列必珠)廣生
金利源　三記　錦綠　(尾利愼血)萬益興
中原興　(都朗度)生同盛　(党近)廣生　(二埠)英泰
廣萬生　廣恒泰　(沙市加寸)利利號　(款汝)廣和源

Eng Chow Co. 104 Pender St, E. Vancouver B. C. 加拿大總代理五洲大藥房
總發行廣州靖遠路朱中和藥行

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗澡另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至半者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.

雲埠婆市旅館主人啟

大觀客棧

歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥小桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢麼四壹零四 L.
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

司理人馬心喜
劉孔正　披露

陰閻

新小說

好妹妹 (二六) (敕公)

蘭答曰。兒與彼(指楚材)素無往還。不知其言奚自而來。彼殆神經病發耳。苟自問其無他。又奚恤乎人言。此等囈語狂言。一笑置之可矣。奚必與辯。

母聞語。亦不之疑。惟經此事發生後。母仍恐女終爲楚材誘惑。乃效管麻鷹兼管鷄仔政策。恆監視其女之行動。禁不令之外出。免生後患。如有所往。必得母首肯而後可。于是楚材與蘭芳再欲一親色笑。而亦不可得。所謂伊人。雖然宛在。然神山隱約。終可望而不可即矣。其母自以爲經此監視。嗣後可以無憂。詎知不謹于始。貽悔于後。甑破矣。復顧奚益。羊亡矣。補牢已遲。蓋月來蘭芳與楚材之戀愛。不覺已豆蔻香含矣。

斯時蘭芳深處閨中。忽而腹漸澎脹。間。赴粵投考兩廣優級師範。不獲選。流落羊垣。幾衣食不給。後以同鄉之誼。晉謁林隱青。林時在粵爲師長。使李任部中司書。後李根源在韶關。辦滇軍講武堂。李請於林。保送入學。畢業後仍服務林部。在李宗仁部爲排長。李率軍駐新會時。李尚爲連長。後粵軍回粵。李宗仁率部回桂。李已升營長。以至北伐。始升團長。入贛之役。李以戰功。始升旅長。西征一役。第七軍改編。李功在陶鈞上。而胡宗鐸以陶爲鄂人故。竟以師長予陶。而李仍屈居旅長。以是不慊於胡。此次甯漢再戰。俞作柏以與李有感誼。乘間說之。李遂率部投蔣。膺師長任。今將屹然回主桂政。以視八年前之窮立穗垣。當不勝今昔之感矣。楊騰輝爲桂之上林縣人。曾入師範學校。後在黃中立部當司書。黃死。其部歸林俊廷。楊升副官。後林部歸李宗仁。楊始爲營長。十年來均從李宗仁。轉戰南北。以迄於今。湘垣逐魯之役。楊且任前驅。此次之與李明瑞一致反李宗仁。桂軍中人。多出意外。然而楊者。

時人　誌

李楊兩氏之際遇

(倚劍生)

此次率軍來粵屹然爲兩廣治安主要人物之李明瑞楊騰輝二氏。十年前。實皆一營書耳。營書爲防營式之名。若新編制則稱錄事。政界中則稱爲錄老爺者。又烏知今日之叱咤風雲。威風八面也。查李爲桂之博白人。少畢業於鬱林中學。民六秋

(未完)

大漢公報　洪聲

各埠洪人須速遵照總機關命令註册

亦一時代之驕子也。

瀛海舫

倫敦瑣話

(海客)

▲英京倫敦。爲世界大都會之一。對於化妝術也很講究。在三四年前。曾流行有光理髮。在髮上搽以燐質的生髮水。倘在暗中。便可見髮上微微的放着光。神話中說神道頂上有圓明。這也可以算得頂上圓明了。

▲倫敦婦女界的注重妝飾。不亞於巴黎。交際社會中。曾有人用真的玫瑰花瓣貼在櫻唇上。以代胭脂。分外的鮮艷可愛。

▲倫敦婦女出外。常携羅繖。因之常有遺失的事。由警察們交到蘇格蘭場的。每天有二百柄之多。

▲倫敦西部有一座影戲院。是一家合作的。父親是建築師。擔任建築。母親司賬。一子充經理。一子充電光工程師。最幼的一子。却亦屈他充一名書記生。這種辦法。真是利權不外溢。

▲倫敦名女優佛蘭范白露有一對耳環。長四英寸有半。仿照二千年前埃及婦女耳環的式樣。頗有古色古香之致。

▲倫敦有一類小竊。專在商店行竊。貨物的。曾發明製就一本假書。當中空空如也。挾在手中。裝作學者模樣。偷得了東西。就夾帶在內。一些兒破綻也沒有。

趣緻一聞

褲浪火燭

廣州函。昨沿途汽車。經過永漢南路。轉出長堤。車內忽有搭客大叫「火燒褲浪」。而車又未停。迫至五仙門左右。車始停止。即有一女子跳下馬路。褪脚有白烟簇簇衝出。該處適有售甜水者。遂捧其洗碗水一盤向女臀後潑去。褪內白烟始熄。但全裙濕透。水復淋漓。行人皆圍女嘩笑「褲浪火燭」。女羞極。乃急喚手車向東而去。

風雅

(黃孔昭)

食餐有感

貧儒日兩餐　所食不豐饒　嘗粘煮作飯　好少購絲苗　菜色兩三味　魚鮮及旨茗　惟期飽我腹　勿使此

中枵　知足心常樂　不爲非分徼　何必萬錢食　始胖膱帶腰　回思祖國內　遍地見蕭條　黨閥逞權力　戰爭似虎跳　工商失其業　農不得耕樵　天禍既興起　天災來若潮　北方大饑饉　南服又塵囂　無食民瑣尾　飢來餓火燒　流離道路上　不獲飲一瓢　殍死滿溝壑　顧連不忍描　民生既困苦　國本遂漂搖　無一乾淨土　災區日廣遼　哀哉內地人　不及我貧僑　誰令民凋敝　問之王子喬

(附注)薛篤弼奉黨府特派察視豫陝甘三省災況事竣呈報陝西災民總數六百二十五萬五千二百六十四名被災縣凡七十有七甘肅災民二百四十四萬八百四十餘名被匪患兼旱災縣凡五十有一旱災兼雹災縣凡十有三河南災民七百六十一萬一千六百六十六名被災縣凡一百十有二共災民一千六百三十萬零災區二百五十三縣真可驚可慘此外鄰近各省情形可知矣全國人民同在水深火熱之中亦可知矣吁

非非畫報第七期已到

零售每册三毛買拾册以上照價七折包寄費現銀現貨不收赤紙先此敬告

各種春衣裳、草帽、平售

新出四角號碼學生字典六毛　四角號碼學生字彙三毛

新編圖書目錄唱碟目錄合璧出版　奉送各界函索即寄

驚駛汽車法二毛五　中國旅行指南七毛　濟南痛史四毛

趨吉避凶奇書二毛　財運預知術三毛　六壬大全七毛五

相理衡真三毛　增刪卜易二毛五　相法易知三毛

靈驗辰州符咒大全一元二　真本鬼谷算命術九毛

良友畫報每册三毛五　全年三元七五　第卅四五期到了

義泰公司　書籍衣裳　500 Main & 208 Pender St. E. Phone Sey. 3729 Vancouver B. C. Can.

謎面開口受人氣　動手掩人耳　肚大倚高牆　骨瘦懸案几　謎底。物一)電話筒」猜中者芳名如下

周耀初　愛強　愛權　愛立　愛卓　玫瑰　玉珠　黃大王　唐才　李和　周立　蔣玉蓮　美蓉　劉廉　蛇仔森　蘇壽　甄香君　李卓文　朱炳友　李景芳　雲中心　亞奇　鄭子聲　潔凡君　惠生　泰和公司　利豐公司　曾森昌　周公強　周瑞祝　老拙　中山子　亞許　廖烈績　永興　馮昌　仲超　亞夷　李炎　蔡冠英　李成寬　錦彰　李漢明　阿若　李子烈　鄧炎　蘇文容　漢三　亞周　李利　鄭培振　湯述武　雷稻　梁秀南　胡樂民　丘民三　周林　蘇偉生　陳滔　李容　黃世璞　鵬芳　逸林　馬雄超　李樸夷　猜中者倘有三百名因甩假名無登報表揚之價值凡本埠者請來敝局領獎珠江畫報第卅期壹册恕不一一登門送到亦不郵寄諸希原諒

謎語揭曉

加屬雲城哥林比街

龔貞信總報局

Kung Ching Sun Co.

Sey. (1894X) 市得 四九八一 支吸話電

CABLE ADDRESS "KUNGSUN" VANCOUVER B.C. (號掛報電)

422 COLUMBIA AVE. VANCOUVER. B.C. CAN.

American Mail Line

回國諸君以總統船爲最佳

美國郵船公司大加改良擴濶上落樓梯備有堅固最大輪船十餘艘每逢十四天一次由雲域埠開往遠東灣泊上海碼頭一兩天准九天到港設有女客大艙位床位寬暢伙食豐美常有生鮮魚肉鷄鴨瓜菜供食諸君回國極表歡迎

企利崙總統五月拾八開　各付愼總統六月廿九號開
丕　市總統六月一號開　林　肯總統七月廿三號開
他　輔總統六月拾九開　勿地愼總統七月十七號開

Agencies:
R.O. Bullwinkel
517 Granvill St.
Vancouver B. C

W. M Allan
909 Government St
Victoria, B. C.

華客代理處
瑞世李源利埠雲
Lee Kee
511 Carrall St.
Vancouver B. C

域埠利同昌馬達
Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria B. C

雲埠乾豐馬大諄
Mar Sam Yuen
329 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

送贈來往船期紙

來往船期壹節　與僑胞有莫大之關係或因家事緊迫得以依期歸家團叙或因家用缺乏得以滙銀接濟凡我僑胞時刻莫忘之重要也本館新編本年春夏兩季之來往船期壹覽表現已印就以應僑胞回國滙銀之無悞如欲取覽者請付二仙郵票幷註明西文住址到來定然如命付上

周耀初影相館啟　廣東街口對面日夜映回國相

鹹菜又

出市

啟者本店歷來所製之咸菜爽脆適口鹹淡相宜清香美味久蒙僑胞所嘉許現又有製就磅半庄四十八頭箱應市雲埠各發行店現有代賣倘宜應市者無論向何號購辦請隨自便僑胞賜顧欲買真貨者祈往該號取買當認明本號貨色以免真假混亂爲要此盼

市姊敝同和號

廣告

加拿大　雲高華

廣州州公州州司新張廣告

KWONG CHOW CO.
General Merchants & Labour Contractors
33 Pender St. E Vancouver B. C. Phone Sey. 2099

啓者本號厚集資本創設雲埠片打街東門牌三十三號開張專辦祖國油糖茶米各江海味蘇杭雜貨特委伴選辦大幫鮮明正地道藥材參茸玉桂補料各著名膏丹丸散等俱全惟開張伊始仰我遠近僑胞留心光顧特表歡迎此盼

喊線矢麼貳〇九九

花柳痘疔魚口便毒蠱脹

祖傳甘宏根專醫跌打刀傷炮火續筋駁骨

小兒急慢驚風瘡科雜症

司理周成德
周家烺謹啟

佐大館

治旅治旅治旅

GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C

旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽喱溫暖水喉冷熱亦與唐埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

▲電話(一矢務九二七五O)

醫士余曜瀾寓

司理　余朋和
鄭福滋啟

域多利埠　裕綸德記

YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST, P.O.BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新到入帮

增城絲苗米
唐山一號絲苗米
唐山新花萱占
各江海味
各種炮竹
日用雜貨
無一不備
關祝華謹啟

TELEPHONE 2180

圖章機本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
2581½ Pender St. E.
Vancouver B C. Phone Daug. 5575

司理林啓 立衡男家

◀營業四特色▶

字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

雲哥永安藥房
華埠

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘺散每罇七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罇一元
武溪蛤蚧大補茶每劑一元四第一應驗腳氣丸每罇七毛五
壯陽久戰快樂丸每服九毛神效白濁虛濁丸每罇一元
第一應驗痔瘺丸每罇壹元自製斷根癬藥每罇五毛
花柳疳疔掃毒丸每罇一元止咳化痰藥薑每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各款舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價萬相宜

本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
零沽自理

舖在片咁街門牌三拾貳號 電話（詩麼）二四〇四

司理人楊金樹啟

在雲埠開設卅多年

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

喊線矢磨八〇六九
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

卑斐路旅館
BELLVILE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B C

▲歡迎旅僑

本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方高潔光綫明朗有暖氣龍熱水常便今爲廣招徠擴充生意計其最平者每日收銀五毫每星期與長住者另議望華友光顧喊綫矢磨四七五二一〇

本旅館主人啟

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

本軒近數年來對於僑胞之惠顧本軒壽丹丸散較大宗者例有扣折今特再將折扣開列於後凡滿壹佰元者九折滿五佰元者八五折滿壹千元以上八折俱照目錄原價扣折收現商家長期代理另議

◎◎五鞭補腎丸　每兩二元
腎虧陽痿　遺精遺溺　常多小水　命門火乏
此丸主治　陽事不舉　耳聾鳴　頭暈眼花　體疲欲睡
腰背骨痛　兩耳聾鳴　流水
血弱氣虛　試服一料　重症亦愈

◎◎養心生血丸　小半料五元　全料十元
恍怫無定　神情不爽　血虛體倦　心跳怔忡
廁痺如風　目睛無力　視物帶矇　四肢凍冷
請服此丸　定必見功

◎◎皮膚止癢解毒水　每瓶一元二五　打十二元五
皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒　瘡癤小粒
痕癢不止　血癬等風　徵力擦搽　收效神速

◎◎皮膚妙藥　首推存心
存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水數罇今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四罇祈早日惠來以備不時之需爲盼
江劍海字上

Frank & Gong Sun Co P. O Box 304 Charleston Miss.

◎◎神效脚腫丸　每兩一元二五　料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然逃及曹統新先生醫藥良妙幷以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
Chung Lee 22 Thompson St.
Quan On Chong Co. 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

◎◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
Harry Dock, S. Wales, England

◎◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白
Sam Sing, 731 Pe . Ave., Sheboygan, Wis.

◎◎疳濁一齊消
曹統新先生鑒敬啟者敝友前染白濁鹹疳諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹疳白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時愚用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩　先生用藥之妙云專此順請
醫安
旅美洛市炳冷余均中上言

◎◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請四醫割之亦難祛愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水武藥照單服後祛見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也　曹起華謹白
Harry Tso, 5 W Madison St Chicago, Ill.

◎◎恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨掌良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎◎補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴兒色鄧洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特賢片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎◎▲花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦著見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

趙邦立統理內外全科花柳雜症聖手

電話（詩麼）6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W Vancouver B C

◎◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨掌良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎◎▲補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴兒色鄧洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特賢片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎◎▲花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦著見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮鴨各種瓜仁菜米發客

生隆棧參茸三鞭補腎丸

駝名參茸三鞭補腎丸
此丸壯陽健腎補腦添精治思夢色德伯士百損以救五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茇等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨狀元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣
價目　大盒五元　小盒貳元伍　郵費自備

秘製經驗膏丹丸散

蛇膽川貝枇杷膏　每瓶大洋一元
此膏潤肺止咳化痰順氣止嗽凡感冒咳嗽氣喘痰多胸滿咽乾聲音不出或久嗽傷肺咯血吐血等症服之立效
小兒百日咳嗽服之尤佳
壯陽健腎補腦丸　每盒大洋一元
專治久年虛濁凡夢遺精滑腎腰膝酸軟夜夢鬼交小便頻數陽痿不舉
小腸氣痛斷根丸　每瓶大洋一元
心腹痛無價金丹　每瓶大洋一元
專治小腸氣痛心胃痛樂水每瓶大洋一元
花柳疳疔掃毒丸　每瓶大洋一元
專治花柳疳疔瘡痛腫毒紅腫潰爛膿水淋漓
皮膚瘙癢海水膏　每瓶大洋一元
皮膚瘙癢海水膏　每瓶大洋一元
專治皮膚瘙癢濕毒疥癬
婦科調經丸　每盒大洋一元
婦科調經丸　每盒大洋一元
婦科壯元補腎丸　每盒大洋一元
婦科合歡種子丸　每盒大洋一元
始創婦科胭脂孕丸　每盒大洋一元
刀傷止痛生肌水　每瓶大洋一元
壯陽久戰蓮子丸　每瓶大洋一元

秘製經驗膏丹丸散

新到唐山鮮鴨各種瓜仁菜米發客

黃章龍專醫紅雲血癬花柳科腳科
總代理　GIM LEE YUEN LTD. 金利源
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B C

手足麻木氣血不和	六寧丸	任周是部發熱腫痛小便難澀
筋骨不仲	圓腹凍瘡腫之聖藥	腎者筋骨花柳之症經用中醫醫治效果很佳除毒消良方多到
四肢痲木	一種痲痛身體不	所患非淺
筋骨痠痛	時痲痛久之生命堪	章龍先生醫術精妙歷有年矣凡患花柳惡毒之症無不藥到回春不論
一種痲痛身體不	慮及腳部一切久年	男女老幼服之即愈
時痲痛久之生命堪	患症痲色起粒痛不	章龍先生醫術精妙歷有年矣凡患花柳惡毒之症無不藥到回春不論
慮及腳部一切久年	可忍或損傷骨能治之	男女老幼服之即愈
患症痲色起粒痛不	每盒大良	章龍先生醫術精妙歷有年矣凡患花柳惡毒之症無不藥到回春不論
可忍或損傷骨能治之		男女老幼服之即愈
每盒大良		

◎揀選上等藥料自製

久年花柳骨痛丸　每盒七仙
花柳骨痛之症初起時毒氣入骨未曾出現此丸有奪骨追毒之功也但偶一不慎潰患骨見黃水之影響於今身日有破骨流膿之症痛惟此丸有奪功切勿以輕藥有傷之功輕有益之功
紅雲血癬丸　每料二十元
此症之由來宿毒之症也亦頑癬疥癩也若不及時治之病有不堪回首之厲惟此丸散其紅斑去其血癬消其破爛其瘡痍之迹
水腫立消丸　每料十元
稍有不本不能跋肉不能越本血液小便清而腫及於皮膚內不能立即消退不平設有侵透水腫之症或在四肢之一部仰臥舒適去除毒腫病之元素
參茸夜夢遺精洩精丸　每料十五元
人之神魂壯強全賴乎精力充足若因苦思斷房暴勞或先因消渴洩精等症之危破元神等病精力日虛肉消不能滋補此丸大有補精精之力依照市上同此名詞之藥所以其療也
新久白濁丸　大罇五元　小罇二元五
此丸能治之得標本兼治效如桴鼓凡白濁初發或久患白濁之人不論輕重深淺服此丸後即能其一生已遭腫此丸後有破非頑症之可能復有不幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨掌良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎◎▲恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛甚屢請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒驅濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發巨掌良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳
旅列必珠埠恩平塘面村人弟曾毓森頌
Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lethbridge Alta.

◎◎▲補腎仙丹
鄙人因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴兒色鄧洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特賢片言爲此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津
旅卑詩省台山西溪人弟黃智瑤上
Mr. G Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

◎◎▲花柳幸逢仙術
生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦著見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消疳疔外治水）數罇果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲僑胞濟世之幸福特敬數言并代表揚
旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮鴨各種瓜仁菜米發客

趙邦立統理內外全科花柳雜症聖手

電話（詩麼）6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W Vancouver B C

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
糯米粉　五磅廿四罇
粘米粉　全上　一百磅十五元五毛　一百磅十五元五毛　一壹打　一元六毛
英崙洗衣刷
Virgin Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

譚榮尤魚公司糯米粉廣告

金錢世界
幹事非錢不行
這是世人公認的話
金錢能夠補身嗎、不能、
金錢能夠贖命嗎、不能、
贖命補身還要求之藥品、
還要求之有效的地道藥品、
有錢買藥　吉曉
買藥唔曉分別好醜、
胞君如有此難題、
請下顧小號

高育堂大藥房

MAN YUcK TONG CO,
532 Fisguard St,
P O Box 1447
Phone 4292　Victoria B. C.

▲溫金有告白
啟者弟代辦訟務並粹里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙囑委、定當妥辦、謹啓告白、新爲垂青
寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
街孖梳銀行二樓
喊線詩麼二二四〇

通訊住址
W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., PhoneSey. 2240
5 T Main St
Vancouver, B. C.

▲全加致公堂駐雲埠總辦事處通告
爲通告事照得上梅五祖祠爲我海外洪人建設之機關既爲先烈懿式之所亦昆仲駐足之地故該祠之興替與洪人有密切之關係若欲其興也必當各盡歐貲繳納經費使該祠經費充裕庶可以維持於永久而卓立於不敗之地也本處現據上梅五祖祠祖總理報告近年各埠致公堂對于該祠經費多所忽畧因此滙欵稽遲者寥寥無幾以致該祠經費日促一日勢將難以支持着即轉飭各埠致公堂趕速催收經費以資維持現狀爲此特行通告仰各埠致公堂壹體遵照辦理從速催收早日將欵付來本總處以便彙齊滙交該祠應需是爲至要此佈
中華民國拾八年五月卅壹號